Catalogue 2017

# LETTRES & SCIENCES HUMAINES

UGA Editions

UGA Éditions est la nouvelle structure d'édition de l'Université Grenoble Alpes (UGA), signe fort de son engagement dans sa mission de diffusion de la recherche et des savoirs.

Au service de l'ensemble des disciplines présentes dans les établissements de l'enseignement supérieur et de la recherche du site, l'UGA a décidé de renforcer son service d'édition et met en place une politique éditoriale pluridisciplinaire et innovante.

UGA Éditions s'appuie sur le savoir-faire développé depuis plus de 30 ans au sein des ELLUG, dont le catalogue plurilingue en Lettres et Sciences humaines compte plus de 500 ouvrages et numéros de revues, et sur le centre d'expertise Grenoble Sciences, qui propose un catalogue de plus d'une centaine d'ouvrages labellisés en Sciences exactes en français et en anglais.

Pour faire face aux défis liés aux mutations de l'édition universitaire, UGA Éditions développe de nouveaux supports, de nouvelles thématiques, et entend très prochainement ouvrir son catalogue à un lectorat plus large tout en gardant l'exigence de grande qualité pour l'ensemble de ses publications.

Lise Dumasy
Présidente de l'Université Grenoble Alpes

UNIVERSITÉ Grenoble Alpes

La Région Auvergne-Rhône-Alpes

financé par IDEX Université Grenoble Alpes

# NUMÉRIQUE ET ENGAGEMENT DANS LE LIBRE ACCÈS

Les éditions ont amorcé, depuis plusieurs années, le virage numérique en proposant plusieurs revues au format numérique sur le site Revues.org et en travaillant à l'intégration de la chaîne de structuration XML-TEI.
2017 marque un pas décisif dans la construction d'une offre numérique et dans son engagement pour le libre accès avec :
– le passage au numérique en accès libre de l'ensemble des revues sur le portail Revues.org ;
– l'ouverture du portail UGA Éditions sur OpenEdition books proposant, au format numérique, les ouvrages de 5 collections ELLUG.

# SOMMAIRE


Les collections… 5

… pour mieux comprendre le dialogue de la littérature et des sciences

Savoirs littéraires et imaginaires scientifiques ..... 5

… pour un nouvel éclairage sur des œuvres

La Fabrique de l'œuvre ..... 7

Bibliothèque stendhalienne et romantique ..... 9

Ateliers de l'imaginaire ..... 11

… pour découvrir des textes et approfondir d'autres cultures

Moyen Âge européen ..... 14

Des Princes ..... 17

Italie plurielle ..... 19

Vers l'Orient ..... 21

Paroles d'ailleurs ..... 23

Archives critiques ..... 26

Esthétique et représentation : monde anglophone (1750-1900) ..... 28

L'Écosse en question ..... 30

… pour mieux connaître et enseigner les langues

Didaskein ..... 31

Langues, gestes, paroles ..... 33

… pour connaître les débats artistiques

Iconographie en débat ..... 34

Hors collection 36

Revues 48

UGA Éditions adhère à l'Association des éditeurs
de la recherche et de l'enseignement supérieur
<http://www.aedres.fr>.

# SAVOIRS LITTÉRAIRES ET IMAGINAIRES SCIENTIFIQUES

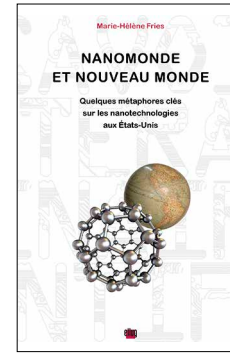
**Collection dirigée par Lise Dumasy, Yves Citton et Patrick Pajon**

Il s'agit à travers cette collection d'affirmer, d'une part, que les études littéraires sont le lieu de constitution d'un savoir littéraire pertinent pour notre époque en ce qu'il nous apporte une distance critique à l'égard des disciplines et des croyances qui orientent (ou ont orienté) notre devenir sociétal et d'affirmer, d'autre part, que les discours de savoir qui circulent (ou ont circulé) parmi nous participent d'un imaginaire scientifique qu'il importe d'étudier dans son statut d'imaginaire (et non seulement dans ses traductions pragmatiques, mathématiques, technologiques). Tirer de l'approche littéraire un savoir qui mette en lumière la dimension imaginaire du discours scientifique, telle est la devise de cette collection.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN : 2108-6001

## Nanomonde et Nouveau Monde
## Quelques métaphores clés sur les nanotechnologies aux États-Unis

Marie-Hélène Fries




Cet ouvrage porte sur les nanotechnologies aux États-Unis et montre l'utilité des métaphores pour comprendre les grands enjeux en sciences et technologies et participer plus facilement aux débats publics. Les sources choisies vont des articles de recherche à la science-fiction, en passant par les sites internet.

2016 – 270 p.

ISBN 978-2-84310-331-5 – 24 €

## Lire et penser en milieux numériques
## Attention, récits, technogenèse

N. Katherine Hayles

Traduit de l'anglais (américain) par Christophe Degoutin

Ce livre étudie comment les nouveaux médias numériques modifient la façon dont nous pensons, lisons, écrivons, interprétons. Il suggère des voies concrètes par lesquelles les arts, les humanités et les sciences sociales peuvent se réinventer pour répondre à ces nouveaux défis.

2016 –432 p.

ISBN 978-2-84310-328-5 – 25 €

## Technologies de l'enchantement
## Pour une histoire multidisciplinaire de l'illusion

Sous la direction de Angela Braito et Yves Citton

Cet ouvrage rassemble des études consacrées à l'histoire des illusions produites par les technologies médiatiques imaginées dès l'aube de la modernité, depuis la peinture jusqu'aux jeux vidéo, en passant par les sciences, la littérature et l'art des jardins.

2014 – 384 p.

ISBN 978-2-84310-277-6 – 28 €

## Des « passeurs » entre science, histoire et littérature
## Contribution à l'étude de la construction des savoirs (1750-1840)

Sous la direction de Gilles Bertrand et Alain Guyot

Bernardin ou Humboldt ont-ils encore quelque chose à nous apprendre ? Oui si on les envisage comme des « passeurs », qui ont permis aux sciences et aux humanités de nouer un dialogue dont notre XXIe siècle gagnerait largement à s'inspirer.

2011 – 233 p.

ISBN 978-2-84310-175-5 – 28 €

## Machines à écrire :
## littérature et technologies du XIXe au XXIe siècle

Isabelle Krzywkowski

Depuis les créatures artificielles du XIXe siècle jusqu'à l'actuelle littérature électronique, ce livre démontre que, contrairement à bien des idées reçues, la littérature a toujours été attentive à l'évolution technologique.

2010 – 325 p.

ISBN 978-2-84310-151-9 – 31 €

# LA FABRIQUE DE L'ŒUVRE

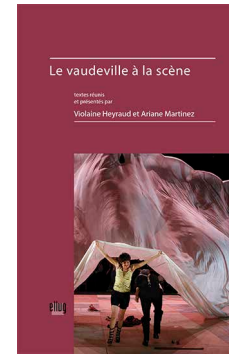
OpenEdition books

**Collection dirigée par Claude Coste et Françoise Leriche**

« La Fabrique de l'œuvre » a pour objectif d'enrichir la réflexion sur la création littéraire et artistique en donnant toute leur place, dans le panorama critique contemporain, aux études de genèse. Textes littéraires ou non, œuvres artistiques individuelles ou collectives, tous les corpus sont les bienvenus. La collection publie des études monographiques portant sur la genèse d'une œuvre ou partie de l'œuvre, d'un personnage, d'un phénomène stylistique ou formel ; des études transversales analysant des éléments génériques ou formels à travers plusieurs corpus ; et des études consacrées à l'histoire de la critique génétique, son vocabulaire, ses théories, ses pratiques, son évolution.

Format 14 x 21,5 cm – ISSN 2258-9074

## Le vaudeville à la scène

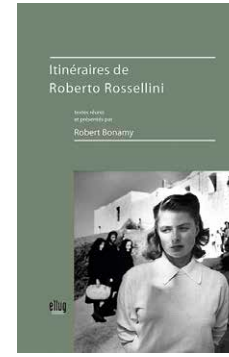



Textes réunis et présentés par
Violaine Heyraud et Ariane Martinez

L'ouvrage étudie la genèse des spectacles de vaudeville, depuis l'origine du genre au XVIIIe siècle, jusqu'à nos jours. Il comprend des articles d'historiens de théâtre et un florilège de propos d'artistes qui ont monté des vaudevilles (François, Chéreau, Vincent, etc.).

2015 – 228 p. + 25 ill. en n. et en coul. hors-texte
ISBN 978-2-84310-315-5 – 24 €

## Itinéraires de Roberto Rossellini




Textes réunis et présentés par Robert Bonamy

Le livre suit les multiples itinéraires (autant de « voyages » en Italie, en Allemagne, en France, en Inde) et les démarches filmiques (au cinéma, à la télévision) du réalisateur italien. Aux côtés de films réputés, plusieurs films méconnus sont étudiés.

1 DVD offert : *La dernière utopie. La télévision selon Roberto Rossellini*, par Jean-Louis Comolli (90') – *Adriano Aprà & Jean-Louis Comolli*, entretien (39').

2014 – 178 p.
ISBN 978-2-84310-288-2 – 24 €

DVD VIDEO

## Les archives de Marguerite Duras

Textes réunis et présentés par Sylvie Loignon

Abordant l'ensemble de l'œuvre sous un jour inédit, les articles réunis dans *Les archives de Marguerite Duras* invitent à découvrir les coulisses de la création : motifs, personnages, imaginaire et style de l'écrivain sont ainsi révélés.

2012 – 254 p.

ISBN 978-2-84310-218-9 – 27 €

## Une parole inquiète
## Barthes et Foucault au Collège de France

Guillaume Bellon

Barthes et Foucault ont été de grands professeurs : au Collège de France, ils ont affronté « l'ordre du discours » et son « autorité ». Le présent essai se veut une contribution à l'histoire du magistère enseignant durant ces années.

2012 – 275 p.

ISBN 978-2-84310-219-6 – 26 €

# BIBLIOTHÈQUE STENDHALIENNE ET ROMANTIQUE

**Collection dirigée par Marie-Rose Corredor et Chantal Massol**

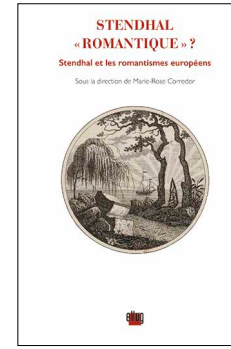
Approfondir la connaissance de l'œuvre de Stendhal est l'un des objectifs principaux d'une collection née dans une université qui a porté son nom et lui consacre des travaux depuis plusieurs décennies. Cette collection s'adresse avant tout à des universitaires (chercheurs, enseignants, doctorants, étudiants) mais elle vise aussi un public cultivé, curieux de Stendhal et de la littérature de son temps.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 1294-0658

## Stendhal « romantique » ? Stendhal et les romantismes européens

Sous la direction de Marie-Rose Corredor

Sont envisagés ici des aspects historiques, philosophiques et esthétiques dont la synthèse est indispensable pour une meilleure approche de la complexité du « romantisme » de Stendhal.
2016 – 346 p.
ISBN 978-2-84310-321-6 – 24 €




## Écriture, performance et théâtralité dans l'œuvre de Georges Sand

Sous la direction de Catherine Nesci et Olivier Bara

George Sand inscrit la théâtralité au cœur de son œuvre. Elle explore les limites du roman et du théâtre, interroge les frontières de l'être et du paraître. La théâtralisation de l'existence est l'invention de nouvelles relations sociales.
2014 – 530 p.
ISBN 978-2-84310-269-1 – 27 €

## Enquêtes sur les Promenades dans Rome. « Façons de voir »

Textes réunis par Xavier Bourdenet et François Vanoosthuyse

Cet ouvrage collectif réunit treize études sur les *Promenades dans Rome*, l'un des principaux textes de Stendhal sur l'Italie. Sont examinés tous les aspects essentiels de ce guide de la Ville éternelle à l'usage des *happy few*.
2011 – 277 p.
ISBN 978-2-84310-206-6 – 25 €

## « Bizarre », « bizarrerie » de Constant à Proust. Essai

Régine Borderie

Si « bizarre » signifie d'abord singulier, irrégulier, bigarré, ce livre étudie les formes et les enjeux, dans le roman psychologique et d'autres genres, de la valorisation d'un nouveau sens au XIXe siècle : inexpliqué.

2011 – 253 p.
ISBN 978-2-84310-178-6 – 25 €

## Stendhal littéral. *Lamiel*

Yves Ansel

*Lamiel*, « chronique » dont l'intrigue couvre les dernières années de la Restauration et le début de la monarchie de Juillet, conte la destinée d'une héroïne qui monte de Normandie à Paris. Amorale, Lamiel emprunte des chemins non balisés, fait scandale parce qu'elle trace sa propre route.

2009 – 214 p.
ISBN 978-2-84310-142-7 – 22 €

## Le Flâneur et les flâneuses : les femmes et la ville à l'époque romantique

Catherine Nesci
Préface de Priscilla Parkhurst Ferguson

Les « flâneuses », ce sont trois femmes de lettres de l'époque romantique : George Sand, Flora Tristan (la grand-mère de Gauguin) et Delphine de Girardin, journaliste, satiriste et humoriste.

2007 – 440 p.
ISBN 978-2-84310-105-2 – 32 €

## Stendhal à Cosmopolis : Stendhal et ses langues

Textes réunis et présentés par Marie-Rose Corredor

Stendhal manifestait un intérêt pour les langues vivantes et mortes, intérêt de linguiste mais aussi de critique littéraire, voire de pamphlétaire qui prend appui sur des traits de censeur philologue.

2007 – 366 p.
ISBN 978-2-84310-103-8 – 26 €

## Enquête en Armancie

Georges Kliebenstein

*Armance* est, à la fois, le premier roman de Stendhal et peut-être, singulièrement, le plus abouti et le plus retors.

2005 – 252 p.
ISBN 2-84310-059-3 – 22 €

## La Crise de la littérature : romantisme et modernité

Alain Vaillant

La crise de la littérature : la rumeur est si banale aujourd'hui qu'elle en paraît avoir existé de tout temps. En fait elle date des années 1830.

2005 – 395 p.
ISBN 2-84310-072-0 – 25 €

## Le Moi, l'Histoire 1789-1848

Textes réunis par Damien Zanone
avec la collaboration de Chantal Massol

2005 – 193 p.
ISBN 2-84310-063-1 – 22 €

## Voyager en France au temps du romantisme : poétique, esthétique, idéologie

Textes réunis et présentés par Alain Guyot et Chantal Massol

2003 – 399 p.
ISBN 2-84310-046-1 – 23 €

## L'Œdipe romantique : le jeune homme, le désir et l'histoire en 1830

Pierre Laforgue

2002 – 206 p.
ISBN 2-84310-040-2 – 22 €

## Stendhal et le comique

Textes réunis et présentés par Daniel Sangsue

1999 – 310 p.
ISBN 2-84310-013-5 – 28 €

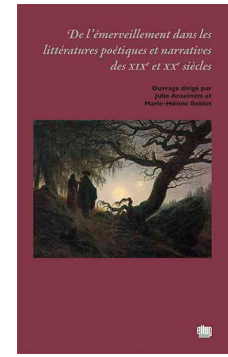
# ATELIERS DE L'IMAGINAIRE

**Collection dirigée par Danièle Chauvin et Isabelle Krzywkowski**

La collection « Ateliers de l'imaginaire » rassemble des ouvrages dont le projet s'inscrit dans la mouvance des recherches sur l'imaginaire. Lieu d'une convergence raisonnée des disciplines et des spécialités en lettres et sciences humaines et sociales. Lieu d'échange et de confrontation des théories et des méthodes.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 1277-7749

## De l'émerveillement dans les littératures poétiques et narratives des XIXe et XXe siècles




Ouvrage dirigé par Julie Anselmini et Marie-Hélène Boblet

L'expérience de l'émerveillement, son expression et sa thématisation dans des œuvres poétiques et narratives variées des XIXe et XXe siècles font l'objet de ce livre, qui examine aussi bien les formes textuelles suscitées par le paradoxal mélange d'effroi et d'enthousiasme, de stupéfaction et d'adhésion, que la force littéraire par laquelle se communique au lecteur cette émotion existentielle.

2017 – 358 p.

ISBN 978-2-84310-344-5 – 25 €

## Mythocritique. Théorie et parcours

Pierre Brunel

Depuis l'Antiquité, la littérature est inséparable des mythes dont elle est porteuse et qu'elle n'a cessé d'enrichir. D'où la nécessité d'une approche et d'une analyse des œuvres littéraires à partir des éléments mythiques et mythologiques que chaque texte contient. Pierre Brunel expose d'abord une théorie fondée sur trois termes essentiels (émergence, flexibilité, irradiation) avant de l'appliquer à divers écrivains, dans un parcours qui va du XVIe au XXe siècle.

2016 – 252 p.

ISBN 978-2-84310-329-2 – 23 €

## À PARAÎTRE

### L'imaginaire sériel. Les mécanismes sériels à l'œuvre dans l'acte créatif

Sous la direction de Jonathan Fruoco, Andréa Rando Martin et Arnaud Laimé

## Amphitryon, un mythe théâtral. Plaute, Rotrou, Molière, Dryden, Kleist. Essai

Ariane Ferry

L'essai examine le processus de réécriture à l'œuvre dans quatre comédies européennes publiées entre 1638 et 1807 à partir de l'*Amphitruo* de Plaute, avant d'interroger les enjeux identitaires et métathéâtraux de ces transformations.

2011 – 370 p.

ISBN 978-2-84310-204-2 – 27 €

## Babel : ordre ou chaos ? Nouveaux enjeux du mythe dans les œuvres de la Modernité littéraire

Sylvie Parizet

En reprenant le mythe de Babel, les écrivains de la Modernité ont mis au jour ses enjeux politiques, herméneutiques et téléologiques, ouvrant la voie à un renversement de point de vue : l'univers du multiple ne serait plus signe de chaos, mais « ordre » bénéfique.

2010 – 228 p.

ISBN 978-284310-177-9 – 25 €

## L'Imaginaire de Georges Limbour

Ivanne Rialland

L'œuvre de Georges Limbour, surréaliste méconnu, étonne par la richesse et la cohérence de son imaginaire : mêlant vécu et fiction, poésie et peinture, elle s'offre au lecteur comme un conte unique où brillent les derniers feux du romantisme.

2009 – 366 p.

ISBN 978-2-84310-147-2 – 30 €

## Le Sphinx et l'Abîme : sphinx maritimes et énigmes romanesques dans *Moby Dick* et *Les Travailleurs de la mer*

Lise Revol-Marzouk

L'ouvrage explore la rencontre incongrue entre le sphinx égyptien et la sphinx grecque dans l'imaginaire maritime de H. Melville et V. Hugo. Il nous invite à un voyage, mêlant histoires et formes mythiques dans une figuration vivante de l'énigme universelle.

2008 – 333 p.

ISBN 978-2-84310-120-5 – 30 €

## Chants de pierres

Anne Gourio

L'ouvrage s'intéresse à la fascination exercée par la pierre brute sur les poètes français de l'après-guerre. L'auteure propose une archéologie de cet imaginaire, dont elle dégage l'origine dans l'esthétique symboliste.

2005 – 431 p.

ISBN 2-84310-064-x – 32 €

## Le Mythe littéraire de l'Atlantide (1800-1939) : l'origine et la fin

Chantal Foucrier

Le livre étudie les réécritures littéraires du mythe de l'Atlantide à partir d'un vaste corpus de récits en prose (utopies et romans) appartenant aux littératures française, allemande et anglo-saxonne.

2004 – 378 p.

ISBN 2-84310-056-9 – 28 €

## Images fanées et matières vives : cinq études sur la poésie Louis XIII

Véronique Adam

L'ouvrage propose de lire les œuvres de cinq poètes du temps de Louis XIII, de 1588 à 1648 : Abraham de Vermeil, Théophile de Viau, Pierre de Marbeuf, Gabriel Du Bois-Hus et Tristan L'Hermite.

2003 – 348 p.

ISBN 2-84310-023-2 – 26 €

## Petit dictionnaire de mythologie populaire roumaine

Ion Talos. Traduit par Anneliese Lecouteux et Claude Lecouteux

L'ouvrage présente en cinq cents articles tous les aspects importants de la mythologie roumaine (êtres mythiques, mœurs, coutumes), lesquels sont également mis en parallèle avec la mythologie d'autres peuples romans.

2002 – 211 p.

ISBN 2-84310-036-4 – 19 €

## Albert Cohen mythobiographe : une démarche de création

Évelyne Lewy-Bertaut

Roman, autobiographie, même combat d'un moi déchiré par l'ambivalence. Comment se réconcilier, concilier l'origine (la mère, la judéité, l'Orient) et le labyrinthe occidental fondé sur des mythes antagonistes ?

2001 – 424 p.

ISBN 2-84310-027-5 – 27 €

## Montagnes imaginées, montagnes représentées

Sous la direction d'André Siganos et Simone Vierne

Avec des contributions d'auteurs français et asiatiques, l'ouvrage offre non seulement un face à face entre Occident et Extrême-Orient, mais tente de montrer à travers la littérature, la musique et le cinéma, quelle éminence se cache sous chaque montagne.

2000 – 358 p.

ISBN 2-84310-017-8 – 28 €

## L'Imaginaire du secret

Pierre Brunel

Le propre du secret est qu'il donne à imaginer. Il est le point de départ d'une recherche qui peut prendre la forme de la quête, ou même de l'enquête. Il déclenche surtout une rêverie dont bénéficient la littérature et l'art.

1998 – 256 p.

ISBN 2-84310-009-7 – 18 €

## L'Enfant-dieu et le poète Culte et poétiques de l'enfance dans le roman italien du XX^e siècle

Gilbert Bosetti

Le mythe de l'enfance est l'héritier de toute une tradition culturelle que l'auteur essaie de retrouver dans les mises en scène des récits les plus modernes.

1997 – 432 p.

ISBN 2-84310-006-2 – 24 €

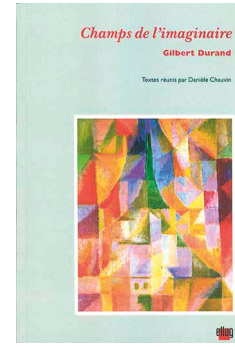
## Champs de l'imaginaire

Gilbert Durand
Textes réunis par Danièle Chauvin

Cet ouvrage rassemble 14 articles publiés de 1953 à 1996, inédits en France ou devenus introuvables.

1996 – 262 p.

ISBN 2-84310-002-X – 16 €



# MOYEN ÂGE EUROPÉEN

Collection dirigée par Philippe Walter

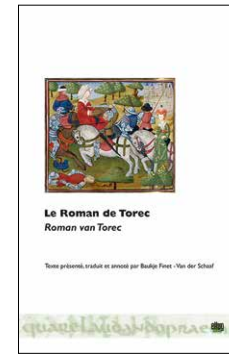
Loin de creuser des évidences imparfaites et d'en rester aux idées reçues ou à une pensée unique sur le Moyen Âge et sur l'Europe littéraire, cette collection se veut simultanément quête d'un espace médiéval « européen » et enquête sur une mémoire « médiévale » européenne.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 1270-9794

## Le Roman de Torec
## (*Roman van Torec*)

Texte présenté, traduit et annoté par
Baukje Finet - Van der Schaaf

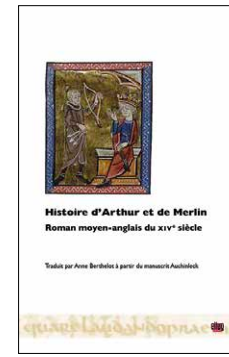
Édition bilingue d'un roman arthurien en moyen néerlandais narrant la quête d'un jeune homme, Torec, pour retrouver la couronne d'or volée à sa grand-mère longtemps avant sa naissance et son mariage avec la jeune fille qui possède ce diadème.
2015 – 256 p.
ISBN 978-2-84310-300-1 – 23 €




## Histoire d'Arthur et de Merlin
## Roman moyen-anglais du XIVe siècle

Traduit par Anne Berthelot
à partir du manuscrit Auchinleck

La première traduction complète d'une adaptation moyen-anglaise du Merlin et de sa Suite qui revisite à la mode du XIVe siècle l'histoire arthurienne, de la conception diabolique de Merlin au couronnement d'Arthur et aux guerres qui suivent.
2013 – 172 p.
ISBN 978-2-84310-262-2 – 20 €




## À PARAÎTRE

### Le Pauvre Henri
### Récit allemand du XIIe siècle

Hartmann von Aue. Textes présentés, traduits et annotés par Patrick del Duca

### *Cantari arthuriens*
### Romances italiennes du XIVe siècle

Textes présentés, traduits et annotés par Daniela Musso

## Récits arthuriens en moyen néerlandais. I – Le Roman du Chevalier à la manche. II – Lancelot et le Cerf au pied blanc

Textes présentés, traduits et annotés par Baukje Finet - Van der Schaaf

Édition bilingue de deux récits arthuriens en moyen néerlandais : le *Roman du Chevalier à la manche* narrant la quête adulte d'un enfant trouvé pour rechercher ses parents, et *Lancelot et le Cerf au pied blanc* relatant un exploit du chevalier.

2012 – 336 p.

ISBN 978-2-84310-235-6 – 28 €

## Le Roman de Moriaen (*Roman van Moriaen*)

Texte présenté, traduit et annoté par Baukje Finet - Van der Schaaf

Édition bilingue d'un roman arthurien en moyen néerlandais du XIIIe siècle relatant l'histoire d'un jeune chevalier noir, Moriaen, fils d'Agloval, chevalier de la Table Ronde et d'une Maure. Il part en quête de son père qu'il retrouve avec l'aide de Gauvain et Lancelot.

2009 – 277 p.

ISBN 978-2-84310-148-9 – 27 €

## La Chanson de Walther (*Waltharii poesis*)

Texte présenté, traduit et annoté par Sophie Albert, Silvère Menegaldo et Francine Mora

Nouvelle traduction du *Waltharius*, poème épique carolingien contant les aventures de Walther et de sa fiancée Hildegonde. Le texte est accompagné d'une introduction littéraire, d'une notice, d'une chronologie, d'un *index nominum* et d'une bibliographie.

2008 – 165 p.

ISBN 978-2-84310-128-1 – 20 €

## Récits mythiques du Moyen Âge portugais

Anthologie dirigée par Irene Freire Nunes

En collaboration avec Maragarida Alpalhão, Helder Godinho et Laura Vasconcellos

La présente anthologie restitue quelques pages décisives de la littérature médiévale portugaise.

2008 – 261 p.

ISBN 978-2-84310-112-0 – 27 €

## Arthur, Gauvain et Mériadoc : récits arthuriens latins du XIIIe siècle

Traduits et commentés par Jean-Charles Berthet, Martine Furno, Claudine Marc et Philippe Walter. Sous la direction de Philippe Walter

L'ouvrage offre, pour la première fois, la traduction française et annotée de quatre récits arthuriens du Moyen Âge qui n'existent qu'en latin, avec leur version originale.

2007 – 302 p.

ISBN 978-2-84310-098-7 – 29 €

## La Quête du Saint Graal et la mort d'Arthur

Juan Vivas

Version castillane traduite par Vincent Serverat et Philippe Walter

Il s'agit de la première traduction française intégrale d'une œuvre importante de la littérature médiévale hispanique à partir du texte de l'édition de Séville (datant du début du XVIe siècle).

2006 – 410 p.

ISBN 2-84310-084-4 – 32 €

## Lanzelet

Ulrich von Zatzikhoven. Texte présenté, traduit et annoté par René Pérennec

Ce récit d'amour et d'aventures a été adapté vers 1200 d'un « livre français » apporté par l'un des otages fournis par Richard Cœur de Lion, fait prisonnier en terre allemande à son retour de la croisade, pour garantir le paiement de sa rançon. Édition bilingue annotée du texte intégral (selon l'édition K. A. Hahn, 1845).

2004 – 444 p.
ISBN 2-84310-047-X – 29 €

## Quatre sagas légendaires d'Islande

Présentées, traduites et annotées par Asdis R. Magnusdottir

Les sagas islandaises, des plus connues à celles qui le sont moins telles les sagas légendaires, objet de la publication, témoignent d'une activité littéraire exceptionnelle en Islande médiévale. Édition bilingue.

2002 – 230 p.
ISBN 2-84310-043-7 – 20 €

## Wigalois, le chevalier à la roue : roman allemand du XIIIe siècle

Wirnt De Grafenberg
Texte présenté, traduit et annoté par Claude Lecouteux et Véronique Lévy

Le roman de Wirnt de Grafenberg, écrit vers 1210, raconte l'histoire de Wigalois, fils de Gauvain et de la fée Florie. Édition bilingue du texte intégral.

2001 – 504 p.
ISBN 2-84310-033-X – 29 €

## Le Devin maudit : Merlin, Lailoken, Suibhne – Textes et étude

Sous la direction de Philippe Walter

Merlin, Lailoken, Suibhne : trois figures du devin appartenant à trois provinces celtiques, respectivement le Pays de Galles, l'Écosse et l'Irlande. Trois personnages, trois énigmes et trois destins qui se rencontrent sur le champ du mythe.

1999 – 252 p.
ISBN 2-84310-018-6 – 24 €

## La Pourpre et la glèbe : rhétorique des états de la société dans l'Espagne médiévale

Vincent Serverat

L'ouvrage propose un inventaire très exhaustif des fresques sociales dites *estats du monde* dans le domaine hispanique sur une durée de 900 ans (600-1500) et pour trois aires culturelles (Castille, Catalogne et Portugal).

1997 – 312 p.
ISBN 2-84310-005-4 – 21 €

## Saint Antoine entre mythe et légende

Textes réunis et présentés par Philippe Walter

Replacé dans une longue durée de l'imaginaire qui va du IVe siècle jusqu'à la fin du XVe, saint Antoine l'ermite, « père des moines », révèle un nouveau visage.

1996 – 198 p.
ISBN 2-84310-000-3 – 14 €

# DES PRINCES

**Collection dirigée par Isabelle Cogitore**

La question du prince intéressait traditionnellement les historiens. Avec la mort des idéologies, la chute du Mur de Berlin et le regain d'intérêt pour la rhétorique, elle redevient un problème littéraire : il s'agit de retrouver, d'analyser, pour ainsi dire de l'intérieur, une représentation de la politique telle qu'on la vivait avant la Révolution. Avec l'école des Annales, les historiens ont redécouvert que les désirs comptent autant que les réalités, les mots et la gestuelle qui les accompagne autant que les faits. Trouver des angles d'attaque, des outils critiques adaptés, voire de nouvelles méthodes de travail, dans certains cas éditer des textes qui le méritent, tel est le propos de la collection.

Format : 15 x 23 cm – ISSN 1621-1235

## Femmes influentes dans le monde hellénistique et à Rome (IIIe siècle avant J.-C. - Ier siècle après J.-C.)

Sous la direction d'Anne Bielman Sánchez, Isabelle Cogitore et Anne Kolb

Reines, impératrices, mères ou sœurs de dirigeants : entre l'Égypte de Cléopâtre et la Rome de Néron, elles ont toutes participé aux jeux politiques. Ce livre donne des clés pour comprendre le rôle des femmes influentes et la relation qu'elles entretenaient avec le pouvoir dans les mondes antiques.

2016 – 260 p. – 15 x 23 cm

ISBN 978-2-84310-327-8 – 25 €

## Des rois au Prince : pratiques du pouvoir monarchique dans l'Orient hellénistique et romain (IVe siècle avant J.-C. - IIe siècle après J.-C.)

Sous la direction d'Ivana Savalli-Lestrade et Isabelle Cogitore

La Grèce hellénistique et l'Empire romain dialoguent ici selon trois axes : l'espace et le temps, les vecteurs du pouvoir que sont les documents écrits et les représentations imagées, puis la diffusion à travers la littérature et la religion.

2010 – 360 p.

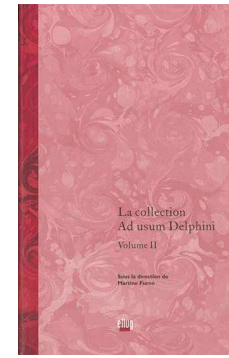
ISBN 978-2-84310-156-4 – 25 €

## La Collection *Ad usum Delphini* – volume II

Sous la direction de Martine Furno

La collection *Ad usum Delphini* a permis la publication de trente-neuf auteurs latins. Ce second volume examine, auteur ancien après auteur ancien, tous les livres publiés.

2005 – 532 p.
ISBN 2-84310-069-0 – 31 €




## L'Éloge du Prince : de l'Antiquité au temps des Lumières

Sous la direction d'Isabelle Cogitore et de Francis Goyet

L'ouvrage collectif est consacré à la question de l'éloge du Prince. Sous le terme générique de « Prince » , sont désignés tous les monarques, de l'Antiquité grecque au temps des Lumières, réels ou personnages inventés.
2003 – 388 p.
ISBN 2-84310-044-5 – 26 €

## La Collection *Ad usum Delphini* : l'Antiquité au miroir du Grand Siècle

Sous la direction de Catherine Volpilhac-Auger

Quel sens avait l'Antiquité pour les érudits et les amateurs qui travaillèrent à la collection *Ad usum Delphini*, comme pour le public à qui elle était destinée ? En quoi cette entreprise d'édition patrimoniale soutenue par l'État a-t-elle fait date ?
2000 – 428 p.
ISBN 2-84310-016-X – 48 €

## Devenir roi : essais sur la littérature adressée au Prince

Sous la direction d'Isabelle Cogitore et de Francis Goyet

Si le roi devient légitime et vertueux grâce à la lecture qu'un artiste présente de lui, c'est par le regard du roi que l'artiste devient véritablement artiste.
2001 – 282 p.
ISBN 2-84310-022-4 – 35 €

# ITALIE PLURIELLE

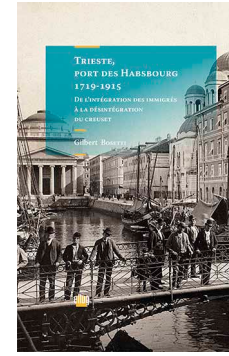
**Collection dirigée par Serge Stolf et Ilaria Taddei**

L'Italie attire et fascine, mais son histoire et sa culture restent mal connues. Victime de son foisonnement artistique, ce pays se résume, pour nombre d'Européens à quelques impressions touristiques, muséales ou cinématographiques. En dehors du cercle des spécialistes, le passé de la péninsule est souvent présenté de manière simplifiée, sans jamais véritablement rompre avec les stéréotypes du « Bel paese » qui font écran aux transformations historiques. Grâce aux meilleurs travaux en histoire, histoire de l'art et littérature, la collection « Italie plurielle » apporte un éclairage nouveau à la variété et à la multiplicité des expériences italiennes et rend compte des débats historiographiques contemporains. La perspective de longue durée – de l'Antiquité à nos jours – et pluridisciplinaire permet de mettre en valeur la richesse et la complexité d'un « morceau d'Europe » dont les cheminements questionnent notre histoire commune. Cette collection accueille des monographies, des essais et des ouvrages collectifs, des éditions critiques, des traductions, dans un esprit d'ouverture théorique et méthodologique propre à stimuler la recherche.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN : 2274-4703

## Trieste, port des Habsbourg (1719-1915) De l'intégration des immigrés à la désintégration du creuset

Gilbert Bosetti




Ce livre raconte comment des gens venus de toutes parts ont réussi en commerçant à s'amalgamer dans une italianité culturelle, puis comment l'éveil des nationalités et des tensions italo-slavo-germaniques ont précipité la ville dans l'hécatombe de la Grande Guerre. Sans éluder la complexité des problèmes, c'est le récit vivant d'innombrables aventures familiales et des évolutions idéologiques face aux pressions de la géopolitique européenne.

2016 – 372 p. – 6 ill. en noir et en coul.

ISBN 978-2-84310-340-7 – 22 €

À PARAÎTRE

## Comme un arbre en fleurs. Florence entre Moyen Âge et Renaissance

Silvia Diacciati, Enrico Faini, Lorenzo Tanzini, Sergio Tognetti

## Venise, un spectacle d'eau et de pierres
## Architecture et paysage dans les récits de voyageurs français (1756-1850)

Laetitia Levantis

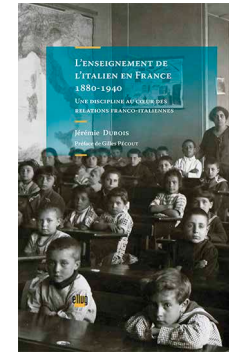
Entre histoire de l'art et histoire des sensibilités, cet ouvrage analyse l'évolution du regard que les voyageurs français portèrent sur l'architecture et sur le paysage vénitien, entre 1756 et 1850. L'étude explore le processus de « réévaluation » progressive de l'eau laguœnaire, du voyage naturaliste de la fin du XVIII^e siècle, à l'apparition d'un tourisme balnéaire dans la Venise des Habsbourg.

2016 – 290 p. + 26 ill. en noir et en coul. hors texte

ISBN 978-2-84310-319-3 – 25 €

## L'enseignement de l'italien en France (1880-1940)
## Une discipline au cœur des relations franco-italiennes

Jérémie Dubois




L'Italie exerce en France une fascination culturelle ancienne, mais l'enseignement de l'italien s'y est structuré tardivement. À la fin du XIX^e siècle, des militants créent une discipline entretenant un rapport complexe à l'immigration italienne et à la diplomatie de l'Italie libérale puis fasciste.

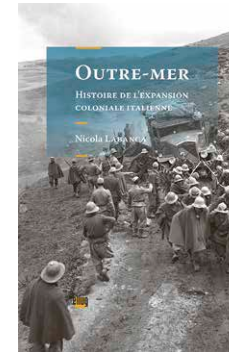
2015 – 458 p.

ISBN 978-2-84310-299-8 – 26 €

## Outre-mer
## Histoire de l'expansion coloniale italienne

Nicola Labanca

Traduit de l'italien par Élisabeth Faure




Fondé sur un corpus documentaire très vaste, cet ouvrage constitue une synthèse remarquable, fondée sur une information précise et de lecture agréable dans un domaine sur lequel il n'existe pratiquement aucune publication en français. Dans le contexte actuel de renouveau des études consacrées à l'histoire de la colonisation, cet ouvrage permettrait à des lecteurs français, intéressés par l'Italie mais aussi par l'histoire de la colonisation et des anciennes colonies italiennes (Éthiopie, Érythrée, Somalie, Libye) de disposer d'un instrument sans équivalent. Ce livre est susceptible de toucher les spécialistes, enseignants et chercheurs mais aussi les étudiants et un public plus large.

2014 – 630 p.

ISBN 978-2-84310-270-7 – 29 €

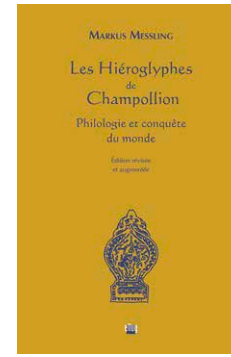
# VERS L'ORIENT

**Collection dirigée par Daniel Lançon et Sarga Moussa**

Le titre de cette collection met l'accent sur le mouvement, le déplacement, à la fois physique et intellectuel. De la Renaissance, époque d'extension de l'empire ottoman, jusqu'au XX^e siècle, marqué par la décolonisation, l'Orient, proche ou lointain, n'a cessé d'attirer les voyageurs européens. Le vaste corpus des écrits sur l'Orient destinés à être réédités, avec une présentation et un apparat critique, ne saurait se limiter à la littérature de voyage mais compte également des ouvrages d'histoire, d'art, des mémoires, ainsi que des textes de fiction. Cette collection accueille des monographies, des traductions, des essais et des ouvrages collectifs portant sur l'orientalisme littéraire et artistique ; elle fait place également à des études comparatistes portant sur les relations (emprunts, transferts, hybridations…) entre cultures occidentales et orientales.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 2111-6636

## Les Hiéroglyphes de Champollion
## Philologie et conquête du monde

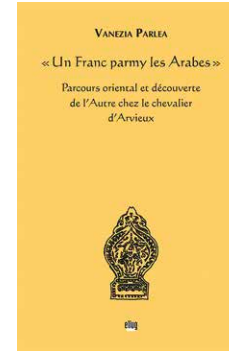



Markus Messling
Traduit de l'allemand par Kaja Antonowicz

Le déchiffrement des hiéroglyphes par Champollion représente le triomphe de la philologie au XIX^e siècle. Mais le récit d´un « coup de génie » masque les conditions épistémologiques et les luttes idéologiques dans lesquelles s'inscrit cet exploit. Le livre cherche à reconstituer ce contexte pour montrer les enjeux du déchiffrement

2015 – 142 p.
ISBN 978-2-84310-311-7 – 18 €

## « Un Franc parmy les Arabes »
## Parcours oriental et découverte de l'Autre chez le chevalier d'Arvieux




Vanezia Parlea

L'ouvrage propose une analyse de la relation avec l'Autre dans les Mémoires du chevalier d'Arvieux, voyageur du XVII^e siècle, qui, à la suite de ses séjours dans l'Empire ottoman, témoigne d'une perspective originale sur l'univers oriental.

2015 – 298 p.
ISBN 978-2-84310-309-4 – 24 €

## L'Orient des revues (XIXe et XXe siècles)

Daniel Lançon (dir.)

Étude sur l'évolution des représentations de l'Orient dans de grandes revues généralistes françaises et francophones emblématiques des années 1830 aux années 1960, des imaginaires orientalistes en situation coloniale aux prises de parole des lettrés orientaux.

2014 – 198 p. – ISBN 978-2-84310-286-8 – 24 €

## L'événement indien de la littérature française

Guillaume Bridet

Ce livre se propose d'étudier un événement littéraire et intellectuel de première importance qui eut lieu dans la France des années 1920 : pour la première fois, la littérature et la pensée contemporaines d'un pays non occidental – l'Inde –, sont considérées comme une ressource majeure pour penser au présent.

2014 – 302 p.
ISBN 978-2-84310-276-9 – 24 €

## Littérature et Orient

Henri Thuile. Préface de François Livi, notes et dossier de Paul-André Claudel

*Littérature et Orient*, essai sur les rapports Orient-Occident publié en 1921, refait surface grâce à cette édition. C'est un événement, qui doit rendre à son auteur, Henri Thuile, la place qui lui revient dans l'histoire de l'orientalisme.

2013 – 246 p.
ISBN 978-2-84310-244-8 – 28 €

## L'Orientalisme victorien dans les arts visuels et la littérature

Laurent Bury

Ce livre étudie l'intérêt pour l'Orient qui se manifesta en Angleterre des années 1830 jusqu'à la fin du XIXe siècle, en littérature, en peinture, en photographie et en architecture.

2010 – 242 p.
ISBN 978-2-84310-176-2 – 28 €

# PAROLES D'AILLEURS

**Collection dirigée par Claire Maniez**

Spécialistes d'une culture étrangère, les universitaires qui travaillent dans le vaste domaine des langues étrangères sont des chercheurs, mais aussi des passeurs de « paroles d'ailleurs », que cet ailleurs relève de l'espace, du temps, ou des deux à la fois. Cette collection s'ouvre donc aux passeurs, désireux de faire connaître, par leurs traductions, des auteurs et penseurs étrangers peu familiers à notre culture, des auteurs dont le traducteur estime que la parole mérite d'être entendue.

Format : 11,5 x 17,5 cm – ISSN 1286-8485

## Les Misères des gens de cour
## Le Songe de fortune

Enea Silvio Piccolomini
Textes traduits et annotés par Serge Stolf

Le volume réunit deux textes écrits par l'humaniste Enea Silvio Piccolomini, devenu plus tard le pape Pie II. Dans l'un, il fait le tableau satirique des contraintes et des désillusions de la vie de cour. Dans l'autre, il s'interroge sur le pouvoir réel de la Fortune sur la vie des hommes et des empires.

2015 – 142 p.
ISBN 978-2-84310-304-9 – 12 €

## Histoire du Futur
## Livre antépremier
## Clavis Prophetarum

R.P. Antoine Vieyra S.J.
Présenté et traduit par Bernard Emery, avec la collaboration de Brigitte Pereira

Le Père Vieyra est le théoricien de la conversion totale de l'humanité au christianisme, qu'il appelle le Quint Empire du Christ. Nous avons traduit en français les principaux textes de cette stupéfiante aventure spirituelle.

2015 – 394 p.
ISBN 978-2-84310-278-3 – 15 €

## Lumières de Bohème
## Carnaval de Mars

Ramon del Valle-Inclán
Présenté et traduit par Serge Salaün

Traduction de 5 pièces, dont 3 inédites, d'un des grands auteurs de la littérature espagnole du XX$^{e}$ siècle, le dramaturge, poète et romancier Ramon del Valle-Inclán (1866-1936).

2015 – 380 p.
ISBN 978-2-84310-293-6 – 15 €

## Récits marquisiens
## Récits traditionnels des îles Marquises

Trad. de Henri Lavondès. Coord. et prés. de Jean-Marie Privat. Notes et gloss. de Marie-Noëlle Ottino-Garanger

Ces récits traditionnels marquisiens commentés par des spécialistes de la culture orale océanienne emporte le lecteur entre mythe marin, légende autochtone et beauté pure : « La pirogue flottait au-delà de la ligne des brisants ».

2013 – 218 p.

ISBN 978-2-84310-266-0 – 15 €

## Journal de Bourbon
## Autobiographie (extraits)

Sir Walter Besant
Présenté et traduit par Sophie Geoffroy

Sir Walter Besant fut le romancier anglais le plus populaire de son temps. Son parcours aurait été différent sans son séjour – initiatique à tous égards – de presque 7 ans dans l'océan Indien et son ascension du Piton des Neiges en août 1863.

2013 – 124 p.

ISBN 978-2-84310-252-3 – 12 €

## L'Oiseau vert

Carlo Gozzi
Présenté et traduit par Françoise Decroisette

*L'Oiseau vert* (1765) est la neuvième des dix fables théâtrales que l'écrivain vénitien Carlo Gozzi, invente pour triompher de Goldoni, contre lequel il se déchaînait depuis dix ans.

2012 – 190 p.

ISBN 978-2-84310-229-5 – 15 €

## Essais anglais

Walter Pater
Présentés et traduits par Bénédicte Coste

Les essais de Walter Pater sur la littérature anglaise sont traduits et présentés pour la première fois. En transformant la littérature en matière à réflexion sur la culture et sur l'histoire d'un pays, Pater propose une histoire littéraire anglaise.

2012 – 133 p.

ISBN 978-2-84310-230-1 – 15 €

## Traité des passions hypocondriaques et hystériques

Bernard Mandeville
Présenté et traduit par
Sylvie Kleiman-Lafon

Plus connu pour sa *Fable des abeilles*, et comme l'un des grands penseurs du libéralisme cynique, c'est en tant que médecin spécialiste de l'hypocondrie et de l'hystérie que Mandeville écrit ce traité sous la forme de trois dialogues entre un médecin et son patient.

2012 – 480 p.

ISBN 978-2-84310-221-9 – 15 €

## Écrits littéraires en prose

Machiavel
Présentés et traduits par Patrick Mula

Le penseur politique bien connu, auteur du célèbre *Prince*, s'est essayé également dans des domaines aussi divers que la nouvelle, la satire sociale, la biographie romancée, le traité de linguisitique, ou encore le sermon pénitentiel.

2011 – 174 p.

ISBN 978-2-84310-189-2 – 15 €

## *Les Affamées* et autres nouvelles

Patricia Eakins
Présentées et traduites par Françoise Palleau-Papin

L'écrivaine américaine contemporaine Patricia Eakins révise les légendes et les contes populaires, scientifiques ou ethnographiques pour en faire des récits étranges et enchanteurs.

2010 – 216 p.

ISBN 978-2-84310-166-3 – 15 €

## Poèmes du *Cycle de Rowley*

Thomas Chatterton
Présenté et traduit par Georges Lamoine

Traduction d'une vision poétique imaginaire de Bristol au XV^e^ siècle, écrite en anglais imité de cette époque par un jeune génie mort avant d'avoir eu 18 ans. Les thèmes : amour, violence, piété et charité, exprimés dans une forme poétique peu égalée.
2009 – 161 p.
ISBN 978-2-84310-150-2 – 15 €

## Babylone

Manuel Alegre
Traduit par João Carlos Vitorino Pereira, présenté par Catherine Dumas

Le poète recherche la victoire sur les mots, l'utopiste, quant à lui, cherche à triompher de la grisaille du quotidien.
2006 – 130 p.
ISBN 2-84310-089-5 – 15 €

## Humeurs et paradoxes

Anton Francesco Doni
Florilège présenté et traduit par Michel Arnaud

Conteur célèbre, Anton Francesco Doni s'est adonné aux genres littéraires les plus divers. Le livre offre une traduction d'extraits de ses œuvres dans lesquelles se donne libre cours la verve satirique d'un moraliste caché sous le masque d'un bouffon.
2004 – 217 p.
ISBN 2-84310-055-0 – 15 €

## Les Satires

L'Arioste
Présenté et traduit par Michel Paoli

En faisant mine de raconter sa vie et ses déboires, l'Arioste se montre surtout maître dans l'art d'ironiser sur le monde qui l'entoure.
2003 – 156 p.
ISBN 2-84310-045-3 – 15 €

## Le Concept de société

Lorenz von Stein
Traduit par Marc Béghin, présenté par Norbert Waszek

Herbert Marcuse voyait dans ce texte la création de la science sociologique, émancipée de la science politique et de la philosophie.
2002 – 256 p.
ISBN 2-84310-037-2 – 15 €

## Chronique des événements survenant à son époque

Dino Compagni
Présenté et traduit par Patrick Mula

Vers l'an 1300, le citoyen florentin Dino Compagni décide de consigner par écrit les graves événements qui se déroulent sous ses yeux.
2002 – 320 p.
ISBN 2-84310-041-0 – 15 €

## Requiem

Jaroslav Durych
Présenté, traduit et annoté par Hana Jeshova-Voisine et Jacques Voisine

2001 – 124 p.
ISBN 2-84310-032-1 – 15 €

## La Raphaëlle

Alessandro Piccolomini
Présenté, traduit et annoté par Mireille Blanc-Sanchez

2000 – 198 p.
ISBN 2-84310-019-4 – 16 €

## Ugolino

H. W. von Gerstenberg
Présenté, traduit et annoté par François Genton

1998 – 112 p.
ISBN 2-84310-008-9 – 12 €

# ARCHIVES CRITIQUES

**Collection dirigée par Jean-François Louette et Lise Dumasy**

La collection « Archives critiques » se donne pour objectif d'enrichir et de revivifier le débat critique contemporain en fournissant à la communauté universitaire – et à tout public intéressé – des textes critiques peu connus ou peu disponibles, concernant des auteurs, des mouvements, des genres, des questions d'histoire littéraire et d'histoire de l'art du XIX^e^ et du XX^e^ siècle.

Format : 13,5 x 21,5 cm – ISSN 1294-145X

## La Littérature de l'anarchisme
## Anarchistes de lettres et lettrés face à l'anarchisme

Vittorio Frigerio

Cet ouvrage propose un tour d'horizon des rapports entre anarchisme et littérature de 1848 jusqu'à la fin des années 1930. Il élargit le champ d'études au-delà de la période habituellement privilégiée de la fin du siècle, pour montrer comment la création et la théorie anarchiste de la culture et de l'éducation dépassent la simple question des rapports avec les avant-gardes littéraires et poétiques pour couvrir un vaste champ, à l'intérieur duquel œuvrent nombre d'écrivains et de critiques. Y sont analysés des romans d'écrivains consacrés ayant mis en scène des anarchistes, ainsi que des romans et nouvelles d'écrivains anarchistes parus dans les nombreux journaux et périodiques du mouvement.

2014 – 390 p. – ISBN 978-2-84310-271-4 – 25 €

## Les Dates et les Œuvres
## Symbolisme et Poésie scientifique

René Ghil. Texte établi, présenté et annoté par Jean-Pierre Bobillot

Une version singulière de l'histoire de la poésie française de 1883 à 1922, par un de ses plus combatifs acteurs, adversaire du Symbolisme et créateur de l'« instrumentation verbale », qui fonda le premier des groupes d'avant-garde européens.

2012 – 378 p.

ISBN 978-2-84310-239-4 – 28 €

## Nouvelles anarchistes
## La création littéraire dans la presse militante (1890-1946)

Textes réunis et présentés
par Vittorio Frigerio

Engagement social et soucis esthétiques se retrouvent dans la création littéraire publiée dans la presse anarchiste au croisement des revendications politiques et des expérimentations créatives tous styles confondus au service de la cause.

2012 – 272 p.
ISBN 978-2-84310-216-5 – 25 €

## De la Poésie-Scientifique & autres écrits

René Ghil. Textes choisis, présentés
et annotés par Jean-Pierre Bobillot

Aujourd'hui largement ignoré, René Ghil fut l'adversaire du Symbolisme. Le texte intégral de *De la Poésie-Scientifique* (1909) et celui de *La Tradition de Poésie-Scientifique* (1920) est préfacé et annoté par Jean-Pierre Bobillot.

2008 – 296 p.
ISBN 978-2-84310-115-1 – 27 €

## L'Envers de la tapisserie : vingt-six études sur le tissu textuel

Jean-Charles Gateau

Vingt-six escales ou études sans chronologie, qui se succèdent selon l'arbitraire de l'ordre alphabétique des titres. Vous rencontrerez des poètes et des romanciers, des peintres et des monarques – et même des papes.

2007 – 299 p.
ISBN 978-2-84310-091-8 – 27 €

## Parcours critique II (1959-1991)

Serge Doubrovsky. Texte établi
par Isabelle Grell

Critique, Serge Doubrovsky reste d'abord un écrivain. Pour lui, l'homme, toujours, précédera son texte.

2006 – 132 p.
ISBN 978-2-84310-090-1 – 13 €

## Émile Zola au pays de l'Anarchie

Textes réunis et présentés
par Vittorio Frigerio

En s'appuyant sur une documentation de la presse libertaire ignorée jusqu'ici, l'auteur montre clairement la complexité de la relation de Zola avec les anarchistes, mélange de cohabitation et de haine.

2006 – 158 p.
ISBN 2-84310-085-2 – 15 €

## Le Nu moderne au salon (1799-1853) : revue de presse

Textes réunis et présentés
par Dominique Massonnaud

2005 – 349 p.
ISBN 2-84310-067-4 – 30 €

## Flaubert savait-il écrire ? Une querelle grammaticale (1919-1921)

Textes réunis et présentés
par Gilles Philippe

2004 – 201 p.
ISBN 2-84310-050-X – 22 €

## Figures contemporaines : ceux d'aujourd'hui, ceux de demain

Bernard Lazare. Édition présentée
et annotée par Hélène Millot

2002 – 171 p.
ISBN 2-84310-038-0 – 19 €

## La Place de la madeleine : écriture et fantasme chez Proust

Serge Doubrovsky

2000 – 164 p.
ISBN 2-84310-028-3 – 18 €

## La Querelle du roman-feuilleton : littérature, presse et politique, un débat précurseur (1836-1848)

Textes réunis et présentés par Lise Dumasy

1999 – 276 p.
ISBN 2-84310-014-3 – 28 €

# ESTHÉTIQUE ET REPRÉSENTATION : MONDE ANGLOPHONE (1750-1900)

**Collection dirigée par Denis Bonnecase et Samuel Baudry**

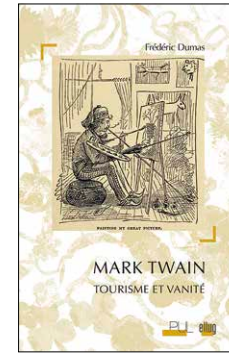
La collection explore une période essentielle de la culture du monde anglophone, celle où se nouent les rapports entre les arts (poésie, peinture, architecture, musique, leurs théorisations et leurs pratiques) et la société avec ses idéologies et ses mutations (culturelles, politiques, économiques, scientifiques). Monographies, synthèses, traductions de textes fondateurs permettent de comprendre ce moment capital qui couvre plus d'un siècle, qui nous achemine des Lumières au seuil de la modernité et dont les influences se font toujours sentir à notre époque…

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 1957-9683 – Coédition ELLUG-PUL

## Mark Twain : tourisme et vanité

Frédéric Dumas

Quatre récits de voyage relatent les aventures d'un Mark Twain haut en couleur, qui s'affiche comme touriste, critique, et artiste. Sous des apparences burlesques, ses œuvres dénotent une obsession pour la mort qui offre de nombreuses analogies avec la peinture de Vanité.
2015 – 352 p.
ISBN 978-2-84310-301-8 – 25 €




## Sens et sensibilité. Pensée et poésie dans la Grande-Bretagne des Lumières

Pierre Morère

Diffusion Presses universitaires de Lyon.
2015 – 340 p.
ISBN 978-2-7297-0895-5 – 26 €

## Wordsworth et ses miroirs Résonances des mythes d'Écho et de Narcisse

Aurélie Thiria-Meulemans

Le double mythe ovidien est omniprésent chez Wordsworth. Un paradoxe dans les vers du grand poète romantique anglais qui voulait ne plus écrire comme les Anciens, mais produire des vers où la Nature et l'émotion se liraient directement.
2014 – 426 p.
ISBN 978-2-84310-279-0 – 26 €

À PARAÎTRE

## Énergie et Mélancolie : les entrelacs de l'écriture dans les *Notebooks* de S.T. Coleridge. Volume 1, 2 et 3.

Kimberley Page-Jones

## Robert Burns
## Le poète et ses doubles

Karyn Wilson Costa

Diffusion Presses universitaires de Lyon.
2014 – 318 p.
ISBN 978-2-7297-0883-2 – 26 €

## Étrangeté, passion, couleur. L'héllenisme de Swinburne, Pater et Symonds (1865-1880)

Charlotte Ribeyrol

Cet ouvrage explore l'hellénisme subversif de trois auteurs anglais appartenant au mouvement esthétique («*Aestheticism*») dans les années 1860-1880.
2013 – 264 p.
ISBN 978-2-84310-250-9 –24 €

## La réinvention de Shakespeare sur la scène littéraire américaine (1798-1857)

Ronan Ludot-Vlasak

Diffusion Presses universitaires de Lyon.
2013 – 406 p.
ISBN 978-2-7297-0861-0 – 30 €

## «*The Harmony of Truth*» Sciences et poésie dans l'œuvre de Percy B. Shelley

Sophie Laniel-Musitelli

2012 – 485 p.
ISBN 978-2-84310-224-0 – 30 €

## Sir William Jones et la représentation de l'Inde

Madhu Benoit

2011 – 278 p.
ISBN 978-2-84310-214-1 – 28 €

## John Keats. Le poète et le mythe

Caroline Bertonèche

Diffusion Presses universitaires de Lyon.
2011 – 216 p.
ISBN 978-2-7297-0848-1 – 24 €

## Discours et objets scientifiques dans l'imaginaire américain du XIXe siècle

Sous la direction de Ronan Ludot-Vlasak et Claire Maniez
2010 – 236 p.
ISBN 978-2-84310-171-7 – 26 €

## Walter Pater critique littéraire : «*the excitement of the literary sense*»

Bénédicte Coste

2010 – 257 p.
ISBN 978-2-84310-162-5 – 26 €

## La Conquête du mystère musical en Grande-Bretagne au Siècle des lumières

Pierre Dubois

Diffusion Presses universitaires de Lyon.
**Prix SAES-AFEA 2010**
2009 – 368 p.
ISBN 978-2-7297-0819-1 – 30 €

## Essai sur le goût d'Alexander Gerard

Introduction, notes et traduction de Pierre Morère. Textes et traductions du grec ancien établis par Jean-Baptiste Clérigues
2008 – 282 p.
ISBN 978-2-84310-114-4 – 28 €

## Méduse au miroir : esthétique romantique de Dante Gabriel Rossetti

Laurence Roussillon-Constanty

2008 – 291 p.
ISBN 978-2-84310-113-7 – 30 €

## Wordsworth et la marche : parcours poétique et esthétique

Florence Gaillet-de Chezelles

2007 – 423 p.
ISBN 978-2-84310-092-5 – 30 €

# L'ÉCOSSE EN QUESTION

**Collection dirigée par Keith Dixon**

L'objectif principal de la collection interrompue depuis 2004, était de mener une réflexion critique et pluridisciplinaire sur la culture écossaise ancienne et moderne et de partager les résultats de ce travail critique avec un public composé d'universitaires mais aussi de non-spécialistes intéressés par les cultures dites de la périphérie.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN 1279-8320

## Alasdair Gray : marges et effets de miroirs

Marie-Odile Pittin-Hédon

2004 – 372 p.
ISBN 2-84310-053-4 – 27 €

## William Dunbar (1460 ? - 1520 ?) : poète de Cour écossais

Poèmes présentés, traduits et annotés par Jean-Jacques Blanchot

2003 – 294 p.
ISBN 2-84310-049-6 – 23 €

## La Philosophie de Thomas Reid, des Lumières au XIXe siècle

Patrick Chézaud

2002 – 288 p.
ISBN 2-84310-031-3 – 25 €

## Boswell, un libertin mélancolique : sa vie, ses voyages, ses amours et ses opinions

Maurice Lévy

2001 – 411 p.
ISBN 2-84310-030-5 – 25 €

## L'Autonomie écossaise : essais critiques sur une nation britannique

Sous la direction de Keith Dixon

2001 – 226 p.
ISBN 2-84310-026-7 – 24 €

## La Nouvelle Alliance : influences francophones sur la littérature écossaise moderne

Sous la direction de David Kinloch et Richard Price

2000 – 262 p.
ISBN 2-84310-021-6 – 21 €

## Écosse des Lumières : le XVIIIe siècle autrement

Textes rassemblés par Pierre Morère

1997 – 436 p.
ISBN 2-84310-001-1 – 22 €

# DIDASKEIN

**Collection dirigée par Francis Grossmann et Jean-François Massol**

Placée sous la direction de deux professeurs s'intéressant à la didactique de la langue française et de la littérature, la collection « Didaskein » propose des ouvrages de réflexion concernant la transmission et la construction scolaire des savoirs, de la maternelle à l'université. Ses domaines disciplinaires de référence sont plus précisément la langue française, les langues et cultures étrangères, la littérature française et la littérature de jeunesse. Le public visé est principalement celui des chercheurs, des formateurs, des inspecteurs, des professeurs, ainsi que des étudiants qui se destinent aux métiers de l'enseignement.

Format : 14 x 21,5 cm – ISSN : 2102-4596

## Écrire dans l'enseignement supérieur
## Des apports de la recherche aux outils pédagogiques

Sous la direction de Françoise BOCH et Catherine FRIER

Cet ouvrage collectif donne des clés à tout professionnel engagé dans la formation à l'écrit des étudiants. Portant sur des aspects complémentaires du travail sur l'écrit (langue, écriture académique et écriture créative), il propose une réflexion didactique et des outils pédagogiques pour la classe.

2015 – 336 p.

ISBN 978-2-84310-307-0 – 24 €

## À PARAÎTRE

### Ces lycéens en difficulté avec l'écriture et avec l'école

Marie-Cécile GUERNIER, Christine BARRÉ - DE MINIAC, Tiphaine MOUT, Catherine BRISSAUD

### Itinéraires pédagogiques de l'alternance des langues : l'intercompréhension

Sous la direction de Christian DEGACHE et Sandra GARBARINO

### Littérature et conduite de classe
### Trois études de cas

Pierre SÈVE

Comment les élèves s'y prennent-ils pour interpréter un roman ? Les lectures antérieures pèsent-elles comme on s'y attend ? L'auteur montre que leur influence est bien moindre que la guidance et les choix didactiques des maîtres, qu'il décrit.

2014 – 246 p.

ISBN 978-2-84310-275-2 – 24 €

## Refonder l'enseignement des langues anciennes : le défi de la lecture

Dominique Augé

L'auteur s'applique à définir une didactique des langues anciennes qui place les élèves au cœur de leur apprentissage pour devenir des lecteurs autonomes en latin et en grec. La réflexion théorique est constamment illustrée par la pratique du terrain.

2013 – 316 p.

ISBN 978-2-84310-261-5 – 24 €

## Lire et relire Béatrice Poncelet Une entrée en littérature

Sylvie Dardaillon

Entre image et texte, les albums de Béatrice Poncelet transmettent une culture littéraire, artistique et humaine. Comme le montre cet ouvrage, ils permettent une approche dynamique de la lecture littéraire, en particulier dans le cadre scolaire.

2013 – 400 p.

ISBN 978-2-84310-231-8 – 25 €

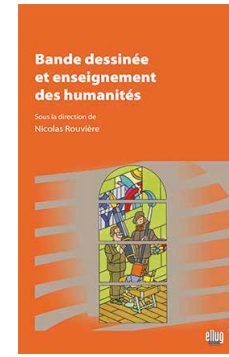
## Bande dessinée et enseignement des humanités

Ouvrage dirigé par Nicolas Rouvière

L'ouvrage traite des enjeux éducatifs contemporains liés à l'étude de la bande dessinée en classe de littérature, histoire, langue et civilisation. Il développe quelques principes méthodologiques et didactiques pour cet enseignement.

2012 – 434 p.

ISBN 978-2-84310-225-7 –32 €




## Interagir et apprendre en ligne

Ouvrage dirigé par Elke Nissen, Françoise Poyet, Thierry Soubrié

Cet ouvrage questionne deux dimensions centrales dans le domaine de la formation ouverte et à distance (FOAD), à travers l'analyse d'échanges en ligne : la (co)construction des connaissances et la médiation humaine pour l'accompagnement.

2011 – 281 p.

ISBN 978-2-84310-188-5 – 25 €

## L'auteur pour la jeunesse, de l'édition à l'école

Ouvrage dirigé par Jean-François Massol et François Quet

2011 – 339 p.

ISBN 978-2-84310-183-0 – 27 €

## Langage, objets enseignés et travail enseignant

Ouvrage coordonné par Sandra Canelas-Trevisi, Marie-Cécile Guernier, Glaís Sales Cordeiro, Diana-Lee Simon

2009 – 369 p.

ISBN 978-2-84310-144-1 – 30 €

# LANGUES, GESTES, PAROLES

**Collection dirigée par Jean-Marc Colletta et Elisabetta Carpitelli**

La collection « Langues, Gestes, Paroles » se propose d'accueillir des ouvrages relevant du champ des Sciences du langage, et situés dans un large domaine de recherche incluant des travaux de descriptions et traitements linguistiques ainsi que des travaux ancrés dans les thèmes de la parole, de l'acquisition et de la multimodalité. La collection a pour objectif de faire le point sur les derniers développements des connaissances dans ces domaines.

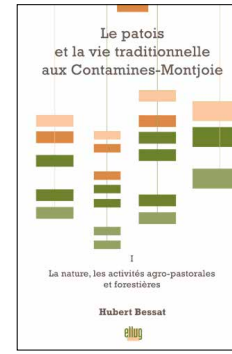
Format : 14 x 21,5 cm – ISSN : 2105-9497

## Le patois et la vie traditionnelle aux Contamines-Montjoie : vol. 1, la nature, les activités agro-pastorales et forestières

Hubert Bessat

L'ouvrage présente un recueil de mots, d'expressions et de récits en dialecte de ce village savoyard. Sous forme thématique, ce premier volume envisage les domaines du milieu naturel et des activités agro-pastorales et forestières.

2010 – 321 p. – ISBN 978-2-84310-163-2 – 27 €




## Le Lexique des émotions

Sous la direction d'Iva Novakova et d'Agnès Tutin

Cet ouvrage traite du lexique des émotions et des sentiments dans de nombreuses langues. Seize contributions abordent ce thème, à la fois du point de vue théorique et appliqué, à travers les applications didactiques et informatiques.

2009 – 349 p. – ISBN 978-2-84310-149-6 – 30 €

À PARAÎTRE

## Paroles de philosophes en herbe Regards croisés de chercheurs sur une discussion sur la justice en CM2

Jean-Pascal Simon et Michel Tozzi (coord.)

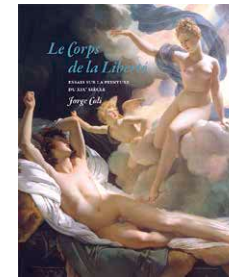
# ICONOGRAPHIE EN DÉBAT

**Collection dirigée par Daniela Gallo et Daniel Lançon**

Le titre de la collection met l'accent sur l'idée d'un renouvellement de cette science depuis plus d'une cinquantaine d'années. Les débats dont elle fut le théâtre, notamment l'irruption des divers modes d'investigation iconologique, sont parfois oubliés ou devenus difficiles d'accès. Ils témoignent tout à la fois d'un savoir inscrit dans son temps et d'un regard qui, parfois, tente de s'en affranchir. Nous proposons de les redécouvrir dans leur diversité, ce qui appelle des éditions illustrées commentées de la part des meilleurs spécialistes, de façon à en éclairer les enjeux esthétiques, historiques et idéologiques. Cette collection entend également s'inscrire dans les débats les plus contemporains, en particulier sur la culture visuelle, l'iconographie politique et l'anthropologie des images.

ISSN 2258-224X

## Le Corps de la Liberté
## Essais sur la peinture du XIXe siècle




Jorge Coli

Quelles formidables questions suscite la liberté, ce mot si présent et si impérieux aux XIXe et XXe siècles, quand elle surgit dans les œuvres ! Dans ses ramifications, dans les métamorphoses de ses révélations concrètes et singulières, la liberté se multiplie et crée des configurations parfois contradictoires qui s'offrent comme autant de présences diverses. Les études réunies dans ce livre ont pour centre ou présupposé les différents aspects de la liberté dans les arts – et en particulier dans la peinture du XIXe siècle à partir des œuvres de David et de Goya. Car cette liberté, publique, politique, collective, individuelle ou artistique, une et multiple, se revêt d'un vécu sensible où le protagoniste n'est autre que le corps physique. Ne se fondant pas uniquement sur des analyses formelles ou stylistiques et sur des considérations historiques, Jorge Coli nourrit sa réflexion avec des *excursus* dans les domaines de la littérature, de la philosophie et du cinéma.

2015 – 278 p. – 30 ill. en coul. – 20 x 24 cm
ISBN 978-2-84310-318-6 – 32 €
En coédition avec la MSH - Alpes

## Les Musées blessés – Le Muse ferite – 1914-1918 Photographies historiques et perception du patrimoine – Fotografia storica e percezione del patrimonio

Sous la direction de Sandra Costa et Marco Pizzo

Pendant la Première Guerre mondiale les bombardements aériens brisent la fragile illusion de sûreté des villes d'art, de leurs monuments et de leurs musées. Avec son apport fondamental à la documentation des dommages au tissu artistique et urbain, la photographie historique dédiée au patrimoine lors du conflit est aujourd'hui une source privilégiée, mais encore peu connue, pour l'analyse du débat sur la conservation et la protection.

2014 – 312 p. – 102 ill. en n. et b.
ISBN 978-2-84310-283-7 – 34 €
Avec un CD d'images, documents et sources
En coédition avec la MSH - Alpes

## Portraits d'ateliers Un album de photographies fin de siècle

Sous la direction de Pierre Wat,
avec les contributions de Cédric Lesec
et Jérôme Delatour

Reproductions des photographies d'un album des années 1880-1890 de portraits d'artistes dans leur ateliers, avec deux textes d'introduction et une notice par artiste.

2013 – 220 p. – 106 ill.
ISBN 978-2-84310-265-3
30 x 22 cm – 28 €

En coédition avec l'Institut national d'histoire de l'art et la Maison des Sciences de l'homme - Alpes

## Peintures murales de la France gothique

Yves Bonnefoy

Cet ouvrage est la réédition, plus d'un demi-siècle après, d'un ouvrage publié chez Paul Hartmann et écrit par Yves Bonnefoy autour des photographies de Pierre Devinoy. Essai érudit et informé sur les peintures gothiques à l'époque peu connues et oubliées, il a été le point de départ d'un renouveau des études sur ces œuvres, en pleine reconsidération savante mais aussi patrimoniale aujourd'hui dans les régions. Il est aussi un livre de grand style et qui s'inscrit pleinement, aujourd'hui encore, dans les débats d'histoire de l'art.

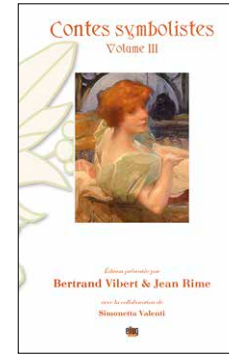
2012 – 159 p. – 66 ill.
ISBN 978-2-84310-217-2 – 33 €
En coédition avec la MSH - Alpes

# HORS COLLECTION

LITTÉRATURE FRANÇAISE ET LETTRES ANCIENNES – LITTÉRATURES ET CULTURES ÉTRANGÈRES – IMAGINAIRE – LINGUISTIQUE ET DIDACTIQUE – COMMUNICATION – DIALECTOLOGIE

## LITTÉRATURE FRANÇAISE ET LETTRES ANCIENNES

### Contes symbolistes (vol. 3) : *Le Rouet des brumes* de Georges Rodenbach – *Les Clefs d'Or* de Camille Mauclair




Édition présentée et annotée par Bertrand Vibert avec la collaboration de Jean Rime & Simonetta Valenti

On propose ici deux recueils de contes de la décennie symboliste 1890-1900. Celui de Mauclair n'a jamais été réédité. Celui de Rodenbach, quoique mieux connu, n'avait pas encore été lu sous l'angle de son histoire éditoriale particulière. Dans les deux cas, il s'agit de contes poétiques à (re)découvrir qui peuvent intéresser tous les amateurs et curieux de littérature.

2016 – 676 p. – 13 x 20 cm
ISBN 978-2-84310-320-9 – 28 €

### Journaux et Papiers de Stendhal (Vol. I – 1797-1804)

Édition établie par Cécile Meynard, Hélène de Jacquelot et Marie-Rose Corredor

Ce premier tome des *Journaux et Papiers* de Stendhal (1797-1804) donne accès à sa table de travail, où se côtoient journaux, cahiers de pensées et de projets littéraires ainsi que papiers divers.

2013 – 696 p. – 17 x 23 cm
ISBN 978-2-84310-240-0 – 28 €

### Contes symbolistes (vol. 2) : *Histoires magiques* de Remy de Gourmont présenté et annoté par Alexia Kalantzis – *La Canne de jaspe* de Henri de Régnier présenté et annoté par Bertrand Vibert et Marc Béghin

On propose ici deux recueils de contes peu connus de la décennie symboliste 1890-1900 (et sans édition moderne disponible).

2011 – 534 p. – 13 x 20 cm
ISBN 978-2-84310-185-4 – 34 €

### La Scène symboliste (1890-1896) : pour un théâtre spectral

Mireille Losco-Lena

2010 – 232 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-157-1 – 28 €

## Roger Martin du Gard et le biographique

Textes réunis par Hélène Baty-Delalande et Jean-François Massol

2009 – 163 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-152-6 – 16 €

## Traces de Sartre

Jean-François Louette

2009 – 386 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-135-9 – 32 €

## Contes symbolistes (vol. 1) : *Le Miroir des légendes* de Bernard Lazare

présenté et annoté par Bertrand Vibert

## – *Le Roi au masque d'or* de Marcel Schwob présenté et annoté par Michel Viegnes et Sabrina Granger

2009 – 491 p. – 13 x 20 cm
ISBN 978-2-84310-133-5 – 33 €

## Le Livre enterré : Zola et la hantise de l'archaïque

Mihaela Marin

2007 – 158 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-095-6 – 16 €

## Les Plaisirs de La Tronche (1711)

Texte établi et présenté par Pierre Monnier et Jean Sgard

2006 – 118 p. – 13 x 20 cm
ISBN 2-84310-079-8 – 12 €

## De l'institution scolaire de la littérature française (1870-1925)

Jean-François Massol

2004 – 312 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-039-9 – 24 €

## Henri Michaux, « homme-bombe » – L'Œuvre du corps : théorie et pratique

Claude Fintz

2004 – 165 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-058-5 – 20 €

## Littérature et peinture au temps de Le Sueur

Textes recueillis et édités par Jean Serroy, avant-propos de Serge Lemoine, introduction d'Alain Mérot

2003 – 194 p. – 21 x 29,7 cm
ISBN 2 902230 11-7 – 15 €

Ouvrage en diffusion, publié par le Musée de Grenoble, France.

## La Passion selon Saint-Simon

Philippe Jousset

2002 – 425 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-035-6 – 26 €

## Nouvelles, gazettes, mémoires secrets (1775-1800)

Birgitta Berglund-Nilsson

2000 – 213 p. – 16,5 x 24 cm
ISBN 91-89422-06-6 – 14 €

Ouvrage en diffusion, publié par Karlstad Université Studies, Karlstad, Suède.

## La Grammaire latine en France à la Renaissance et à l'Âge classique

Bernard Colombat

1999 – 724 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-015-1 – 59 €

## Écrire en peintre : Claude Simon et la peinture

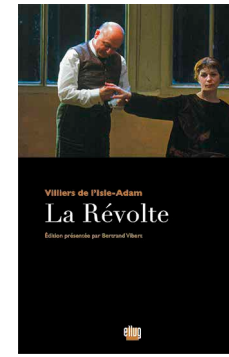
Brigitte Ferrato-Combe

1998 – 256 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-010-0 – 24 €

## La Révolte

Villiers de L'Isle-Adam
Édition présentée par Bertrand Vibert

La révolte, c'est celle d'Élisabeth, une jeune femme éprise d'idéal, contre son mari – le bien nommé Félix –, dont la bonne conscience et l'égoïsme candide incarnent les principes étriqués et le matérialisme de la vie bourgeoise.
1998 – 104 p. – 13 x 20 cm
ISBN 2-84310-012-7 – 9 €




## De grands romanciers écrivent pour les enfants

Sandra Beckett

1997 – 316 p. – 13,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-004-6 – 21 €

Coédition avec les Presses universitaires de Montréal, Canada.

## L'Écriture de la jalousie

Frédéric Monneyron

1997 – 168 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-003-8 – 14 €

## Rousseau, père et fils

Claire Elmquist

1997 – 280 p. – 17 x 24,5 cm
ISBN 87-7838-213-0 – 33 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Odense, Danemark.

## Songe, illusion, égarement dans les romans de Crébillon

Sous la direction de Jean Sgard

1997 – 330 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-909709-99-4 – 19 €

## Catalogue du fonds Stendhal – Deuxième partie : Manuscrits

Victor Del Litto, Paul Hamon

1995 – 259 p. – 16 x 24 cm
ISBN 2-900293-17-0 – 18 €

## Catalogue du fonds Stendhal – Première partie

Victor Del Litto, Paul Hamon

1987 – 140 p. – 16 x 24 cm
ISBN 2-900293-09-X – 12 €

Ouvrages en diffusion, publiés par la Bibliothèque municipale d'étude de Grenoble.

## Chroniques pour l'Angleterre – Collection complète

Stendhal. Textes choisis et commentés par K. G. McWatters, traduits et annotés par Renée Dénier

De 1822 à 1830, Stendhal a collaboré assidûment à la presse anglaise. L'édition bilingue publiée ici, en sept volumes auxquels s'ajoute un index, offre l'intérêt de faire figurer sur une même double page le texte en fac-similé – présenté pour la première fois aux lecteurs – et sa traduction. Les articles sont assortis de notes littéraires et historiques importantes.
14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-97-8 – 99 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome I : année 1822

1980 – 316 p.
ISBN 2-902709-12-9 – 13 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome II : années 1823-1824

1982 – 320 p.
ISBN 2-902709-22-6 – 13 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome III : années 1825-1826

1983 – 348 p.
ISBN 2-902709-29-3 – 13 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome IV : années 1824-1825 (2 vol.)

1986 – 508 p.
ISBN 2-902709-40-4 – 14 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome V : années 1824-1825. Lettres du Petit Neveu de Grimm

1988 – 384 p.
ISBN 2-902709-56-0 – 14 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome VI : « Esquisses de la société, de la politique et de la littérature » (1826)

1991 – 422 p.
ISBN 2-902709-67-6 – 16 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome VII : années 1827-1829

1993 – 292 p.
ISBN 2-902709-76-5 – 15 €

## Chroniques pour l'Angleterre – Tome VIII : index

1995 – 148 p.
ISBN 2-902709-86-2 – 15 €

## Solitudes, écriture et représentation

Sous la direction d'André Siganos

1995 – 240 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-91-9 – 18 €

## Terreur et représentation

Sous la direction de Pierre Glaudes

1995 – 352 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-93-5 – 22 €

## Vingt études sur Prévost d'Exiles

Jean Sgard

1995 – 320 p. – 14,5 x 21 cm
Broché : ISBN 2-902709-92-7 – 19 € ; relié :
ISBN 2-902709-96-X – 26 €

## La Ruche grecque et l'empire de Rome

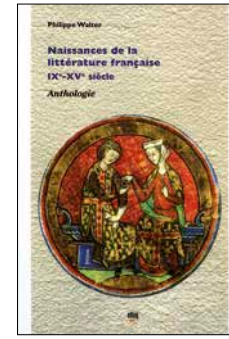
Françoise Létoublon

1995 – 368 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-75-7 – 25 €

## Naissances de la littérature française (IXe-XVe siècle) : anthologie

Philippe Walter

Destiné aux étudiants de licence et au grand public curieux, cet ouvrage se veut un manuel commode et peu onéreux leur permettant de découvrir la littérature française du Moyen Âge. Il est présenté sous forme d'une anthologie de textes traduits, présentés et (parfois) illustrés de documents.
1993 – 256 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-83-X – 13 €



## Exil et littérature

Édité par Jacques Mounier

1986 – 304 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-48-X – 13 €

## *Lutetiae descriptio*

Eustache Knobelsdorf. Édition critique et traduction par Odette Sauvage

1978 – 168 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-00-5 – 9 €

# LITTÉRATURES ET CULTURES ÉTRANGÈRES

## Ferments d'Ailleurs : transferts culturels entre Lumières et romantismes

Sous la direction de Denis Bonnecase et François Genton

2010 – 367 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-172-4 – 28 €

## Miroir de l'altérité : la traduction

Marie Vrinat-Nikolov

2006 – 194 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-087-9 – 22 €

## Culture anglo-saxonne

## Kenneth White : nomade intellectuel, poète du monde

Michèle Duclos

2006 – 302 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-071-2 – 26 €

## Le Lait de paradis : permanences poétiques en langue anglaise (XVIe-XIXe)

Gérard Gacon

2005 – 281 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-070-4 – 24 €

## John Dos Passos : l'écriture-miroir

Patricia Bleu-Schwenninger

1993 – 312 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-84-6 – 16 €

## S. T. Coleridge : poèmes de l'expérience vive

Denis Bonnecase

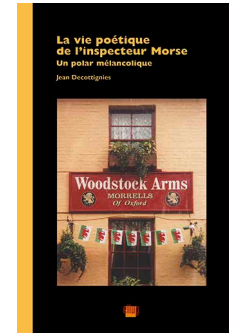
1992 – 240 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-80-3 – 12 €

## La Vie poétique de l'inspecteur Morse : un polar mélancolique

Jean Decottignies

Sur une œuvre policière, appartenant à un genre réputé populaire, voici donc un véritable essai de littérature consacré à l'œuvre particulière d'un auteur, et non d'abord à l'approche du genre.

2004 – 212 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-051-8 – 23 €



## Shakespeare : *Much Ado About Nothing*

Textes réunis et présentés par Jean Perrin

1992 – 160 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-72-2 – 10 €

## *Women in Love* : de la tentation perverse à l'écriture

Josiane Paccaud-Huguet

1991 – 184 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-70-7 – 14 €

## Culture germanique et scandinave

## La Langue de l'autre : histoire des professeurs d'allemand des lycées (1850-1880)

Jacques Brethomé

2004 – 286 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-054-2 – 25 €

## Kierkegaard aujourd'hui

Édité par Jacques Caron

1997 – 179 p. – 15,5 x 23 cm
ISBN 87-7838-335-8 – 22 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Odense, Danemark.

## Karen Blixen et l'art du récit

Édité par René Rasmussen

1997 – 162 p. – 15,5 x 23 cm
ISBN 87-7838-218-1 – 19 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Odense, Danemark.

## Révolutions françaises et pensée allemande 1789-1871

Présenté par Lucien Calvié

1988 – 140 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-56-0 – 11 €

## Continuités et ruptures

Présenté par Lucien Calvié

1986 – 156 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-46-3 – 10 €

## Culture hispanique

## Perdre le sens : essai de lecture des premières nouvelles cortazariennes

François Gramusset

2003 – 184 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-034-8 – 20 €

## Propagande et culture dans l'Espagne franquiste : 1936-1945

Marie-Aline Barrachina

1998 – 320 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-007-0 – 21 €

## Alvaro Flórez Estrada (1766-1853) ou le libéralisme espagnol à l'épreuve de l'Histoire

Charles Lancha

1984 – 308 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-32-3 – 12 €

## Culture italienne

### *In poesis nomine*

Flaviano Pisanelli

2007 – 102 p. –14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-109-0 – 12 €

### Gadda contre Gadda : l'écriture comme champ de bataille

Christophe Mileschi

2007 – 440 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-102-1 – 30 €

### Déni des valeurs, valeur du déni : dans *Le Bel Antonio* de Vitaliano Brancati

Alain Sarrabayrouse

2006 – 187 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-088-7 – 18 €

### De Trieste à Dubrovnik : une ligne de fracture de l'Europe

Gilbert Bosetti

2006 – 422 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-080-1 – 26 €

### De la fêlure à la fracture

Hommage à Philippe Renard. Textes réunis par Claude Ambroise et Jean Sgard

1993 – 304 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-81-1 – 29 €

### Georges Vasari et le vocabulaire de la critique d'art dans les *Vite*

Roland Le Mollé

1988 – 276 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-54-4 – 19 €

### Novecento Le renouveau de la culture italienne

Présenté par Gilbert Bosetti

1984 – 212 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-33-1 – 12 €

## Culture slave

### Désaccords parfaits : la réception paradoxale de l'œuvre de Milan Kundera

Textes présentés par Marie-Odile Thirouin & Martine Boyer-Weinmann

2009 – 361 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-141-0 – 30 €

### Stanislaw Ignacy Witkiewicz et le modernisme européen

Anna Fialkiewicz-Saignes

2006 – 279 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-073-9 – 24 €

### L'Idée russe entre Lumières et spiritualité sous le règne de Nicolas Ier

Alexandre Bourmeyster

2001 – 437 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-025-9 – 26 €

### Alexandre Voronski 1884-1943 : un bolchevik fou de littérature

Claude Kastler

2000 – 182 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-024-0 – 21 €

## Culture lusophone

### L'Humanisme luso-tropical selon José Maria Ferreira de Castro

Bernard Emery

1992 – 232 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-71-4 – 14 €

## IMAGINAIRE

### Le Voyage imaginaire dans le temps : du récit médiéval au roman postmoderne

Brenda Dunn-Lardeau

2009 – 385 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 978-2-84310-137-3 – 31 €

### La Légende de saint Julien l'Hospitalier : essai sur l'imaginaire flaubertien

Gérard Lehmann

1999 – 200 p. – 17 x 25 cm
ISBN 87-7838-403-6 – 22 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Danemark.

### L'Imaginaire des âges de la vie

Sous la direction de Danièle Chauvin

1996 – 322 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-95-1 – 19 €

### L'Androgyne décadent : mythe, figure, fantasmes

Frédéric Monneyron

1996 – 180 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-94-3 – 16 €

### L'Encre du savant et le sang des martyrs

Inge Degn

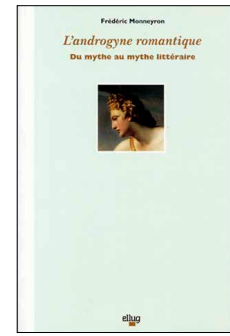
1994 – 320 p. – 17,5 x 25 cm
ISBN 8-77838-119-3 – 33 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Danemark.

### L'Androgyne romantique, du mythe au mythe littéraire

Frédéric Monneyron

Cet ouvrage s'inscrit dans la vaste perspective des recherches sur l'imaginaire et se propose d'étudier l'inscription littéraire d'un mythe particulièrement important.
1994 – 152 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-88-5 – 13 €



## Le Mythe de l'enfance dans le roman italien contemporain

Gilbert Bosetti
Préfacé par Gilbert Durand

1987 – 378 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-50-1 – 15 €

## Itinéraires imaginaires

Présenté par Simone Vierne

1986 – 120 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-49-8 – 10 €

## Le Voyage sur le fleuve

Édité par Jean Marigny

1986 – 226 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-47-1 – 11 €

## Le Voyage austral

Présenté par
Jacques Chocheyras

1984 – 192 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-30-7 – 9 €

# LINGUISTIQUE ET DIDACTIQUE

## Grammaire et lexique Regards croisés

Sous la direction d'Iva Novakova
et d'Elena Dontchenko

L'ouvrage a reçu le label de l'Année France-Russie 2010.
2010 – 247 p. – 14,8 x 21 cm
ISBN : France 978-2-84310-165-6
Russie 978-5-9926-03147-9 – 24 €

## Didactique du lexique : langue, cognition, discours

Ouvrage coordonné par Francis Grossmann, Marie-Anne Paveau et Gérard Petit

2005 – 281 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-068-2 – 24 €

## Le Verbe en action : grammaire contrastive des temps verbaux (français, allemand, anglais, espagnol)

Ouvrage collectif sous la direction
de Marie-Hélène Pérennec

2002 – 154 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-042-9 – 13 €

## « Les Voix entre guillemets » : problèmes de l'énonciation dans quelques récits français et danois contemporains

Merete Stistrup Jensen

2000 – 494 p. – 18 x 25 cm
ISBN 87-7838-454-0 – 33 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Odense, Danemark.

## Aperçu sur les structures phonologiques des langues négro-africaines

Denis Creissels

1994 – 322 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-85-4 – 19 €

## De A à Zut : dictionnaire phonétique du français parlé

Louis-Jean Boë, Jean-Pierre Tubach

1992 – 192 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-74-9 – 22 €

## Description des langues négro-africaines et théorie syntaxique

Denis Creissels

1991 – 472 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-66-8 – 22 €

## Regards sur la lecture : textes et images

Présenté par Michel Dabène

1989 – 148 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-61-7 – 11 €

## L'Empan œil-voix : contribution à l'analyse du savoir-lire

Michel Dabène

1987 – 156 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-53-6 – 10 €

# COMMUNICATION

## La Rue : espace ouvert

Textes présentés par Svend Erik Larsen et Annelise Ballegaard Petersen

1997 – 220 p. – 15,5 x 23 cm
ISBN 87-7838-165-7 – 22 €

Ouvrage en diffusion, publié par Odense University Press, Odense, Danemark.

## L'Espace public et l'emprise de la communication

Sous la direction d'Isabelle Pailliart

1995 – 214 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-87-0 – 16 €

## Critiquer la critique ? Culture et médias, l'impossible mariage de raison

Textes réunis et présentés par Jean-Louis Roux

1994 – 176 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-90-0 – 13 €

## L'Audio-cassette, voix de résistance au Brésil

Luiz Busato, Marie-France Kouloumdjian

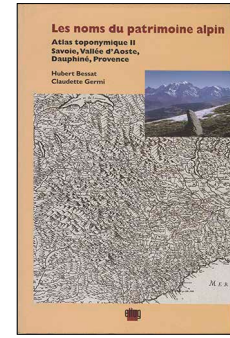
1987 – 96 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-52-8 – 9 €

# DIALECTOLOGIE

## Les Noms du patrimoine alpin : atlas toponymique II – Savoie, Vallée d'Aoste, Dauphiné, Provence

Hubert Bessat, Claudette Germi

L'ouvrage constitue le deuxième volet d'un atlas toponymique de la civilisation alpine. Alors que le premier ouvrage est consacré aux noms de lieux en relation avec le paysage naturel, celui-ci s'intéresse à la toponymie des paysages.
2004 – 463 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-052-6 – 30 €




## Les Noms du paysage alpin : atlas toponymique – Savoie, Vallée d'Aoste, Dauphiné, Provence

Hubert Bessat, Claudette Germi

2001 – 324 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-020-8 – 27 €

## La Littérature en francoprovençal avant 1700

Gaston Tuaillon

2002 – 280 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-029-1 – 24 €

## Le Patois de Tignes

Célestin Duch, Henri Béjean

1998 – 311 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-84310-011-9 – 19 €

Coédition avec l'Association des Amis du Vieux Tignes.

## Mots du Champsaur, Hautes-Alpes

Claudette Germi

1996 – 268 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-98-6 – 15 €

## Particularités du français parlé dans la région de Morez, Haut-Jura

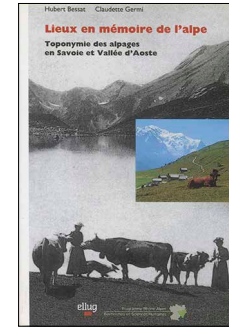
Jacqueline Robez-Ferraris

1995 – 365 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-89-7 – 16 €

## Lieux en mémoire de l'alpe

Hubert Bessat, Claudette Germi

Les auteurs nous invitent à la découverte d'un domaine largement mythifié, mais rarement aussi consciencieusement exploré : celui des noms de lieux connus des pasteurs et des chasseurs sur leurs montagnes.
1993 – 232 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-82-X – 18 €




## Les Régionalismes de Mariac : regard sur le français parlé à Pont-de-Fromentières, Ardèche

Fernande Maza-Pushpam

1992 – 288 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-78-1 – 10 €

Ouvrage en diffusion.

## Les Mots de la montagne autour du Mont-Blanc

Hubert Bessat, Claudette Germi

1991 – 280 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-68-4 – 15 €

## Mots de Gap : les régionalismes du français parlé dans le Gapençais

Claudette Germi, Vincent Lucci

1985 – 228 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-43-9 – 14 €

## OUVRAGES ÉPUISÉS TÉLÉCHARGEABLES GRATUITEMENT SUR NOTRE SITE

### L'Affaire Regnault

Benjamin Constant
Édité par René Bourgeois

Wilfrid Regnault fut condamné à mort en 1817 pour un crime qu'il n'avait pas commis. Benjamin Constant prit pour lui fait et cause et obtint la grâce royale. La peine fut commuée en vingt ans de prison… Les quatre textes de Benjamin Constant forment un tout cohérent, où se retrace complètement l'affaire Regnault.

1979 – 162 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-07-2
ISBN électronique 978-2-84310-208-0

### The Minstrel

James Beattie
Texte introduit par Pierre Morère

Reproduction en fac-similé de l'œuvre du poète écossais (1776), introuvable aujourd'hui, et de sa traduction par Chateaubriand et A. Soulié, précédé d'une introduction critique sur la vie et l'œuvre de James Beattie.

1981 – 170 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-17-x
ISBN électronique 978-2-84310-209-7

### Esthétique de l'animation culturelle Pour un autre statut du processus artistique

Jean Caune

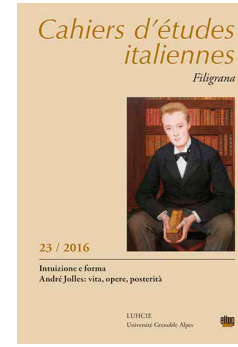
Cet ouvrage entend examiner comment les techniques utilisées dans l'animation culturelle peuvent prétendre réaliser des objectifs définis en termes de relation, d'expression, de processus créateur.

1981 – 322 p. – 14,5 x 21 cm
ISBN 2-902709-15-3
ISBN électronique 978-2-84310-210-3

# REVUES

La totalité des revues passera au format numérique en accès libre sur le portail Revues.org d'ici 2018. Ce catalogue ne mentionne que le dernier numéro. Pour plus d'informations, notamment la disponibilité de chaque numéro, consulter notre site, rubrique Revues.

## Cahiers d'études italiennes




Dirigée par Enzo Neppi et Serge Stolf

Portée par les équipes du Luhcie (Laboratoire universitaire Histoire Cultures Italie Europe), cette revue aborde alternativement des sujets relevant de l'humanisme, de la renaissance et du baroque (série *Filigrana*) ou de l'ère contemporaine (série *Novecento*).

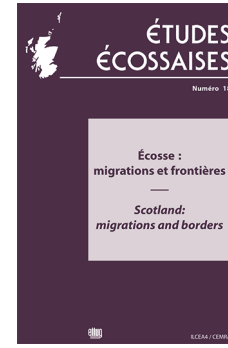
ISSN 1770-9571 – Format 16 x 24 cm – 15 €

### Numéro 23 / 2016 (*Filigrana*) – Intuizione et forma André Jolles: vita, opere, posterità

ISBN 978-2-84310-337-7

La revue *Cahiers d'études italiennes* est aussi disponible en ligne : <http://cei.revues.org/>.

## Études écossaises




Dirigée par Cyril Besson

Chaque numéro comporte une partie thématique et un second volet traitant d'aspects divers concernant l'Écosse. Les centres d'intérêt sont la littérature (ancienne et contemporaine), les études culturelles, la civilisation.

ISSN 1240-1439 – Format 16 x 24 cm – 19 €

### Numéro 18 / 2016 – Écosse : migrations et frontières

ISBN 978-2-84310-324-7

La revue *Études écossaises* est aussi disponible en ligne : <http://etudesecossaises.revues.org/>.

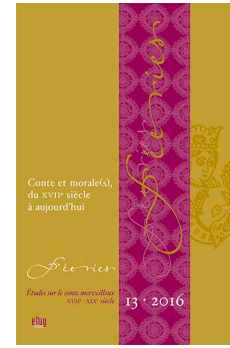
## Exercices de rhétorique

Dirigée par Francis Goyet et Christine Noille

La revue accueille tous travaux qui éclairent la pratique même de la rhétorique, en s'appliquant à l'analyse des discours complets, et plus généralement des textes, antiques ou modernes, historiques ou fictifs. Elle a vocation à intégrer et à susciter toutes les pratiques d'analyse, de tous les territoires de la rhétorique.
Revue électronique – ISSN 2270-6909
<http://rhetorique.revues.org/>

### Numéro 8 / 2017 – La rhétorique sémitique

## Féeries



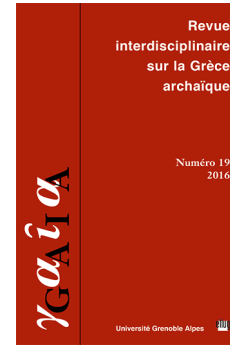

Dirigée par Anne Defrance

Portée par l'Unité mixte de recherche Litt&arts, cette revue est consacrée au conte merveilleux de langue française, du XVIIe au XIXe siècle. Chaque numéro est consacré à un thème et présente un compte rendu de la littérature critique sur le genre. La ligne défendue par la revue est celle d'une approche résolument littéraire : les articles publiés travaillent le conte avec les instruments, les méthodes et les problématiques des poétiques du récit et de l'énonciation contemporaines.
ISSN 1766-2842 – Format 16 x 24 cm – 19 €

### Numéro 13 / 2016 – Conte et morale(s), du XVIIe siècle à aujourd'hui

ISBN 978-2-84310-335-3
La revue *Féeries* est aussi disponible en ligne :
<http://feeries.revues.org/>.

## Gaia




Dirigée par Malika Bastin-Hammou
et Maria Paola Castiglioni

Revue internationale pluridisciplinaire sur la Grèce archaïque et Homère, dirigée par un comité éditorial franco-italo-suisse sous l'autorité d'un comité scientifique regroupant les meilleurs spécialistes internationaux dans les différents domaines de la recherche, et destinée à diffuser l'information sur les découvertes et publications.
ISSN 1287-3349 – Format 16 x 24 cm – 20 €

### Numéro 19 / 2016

ISBN 978-2-84310-332-2
Les nos 1 à 18 sont disponibles en ligne sur la portail Persée :
<http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/gaia>
À partir du no 21 la revue sera en ligne sur Revues.org.

## Géolinguistique

Dirigée par Michel Contini, Elisabetta Carpitelli et Jeanine Médélice

La revue publie des articles consacrés à la variabilité linguistique dans l'espace, en particulier dans les langues à tradition orale. Ses contributions peuvent porter sur tous les aspects de la langue (lexique, phonétique, morphosyntaxe, prosodie…) ainsi que la microtoponymie.

ISSN 0761-9081 – 16 €

### Numéro 16 / 2016

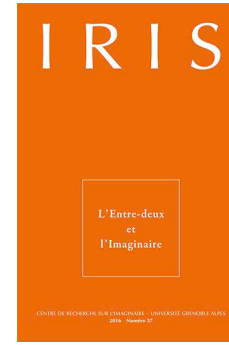
ISBN 978-2-84310-342-1
Accessible sur Revues.org dès 2018.

## IRIS

Dirigée par Estelle Doudet

Lieu de confrontations et d'échanges pluri- et transdisciplinaires, *IRIS* est une revue internationale ouverte aux membres de tous les centres de recherche sur l'imaginaire ainsi qu'aux chercheurs de différents horizons afin de promouvoir et de diffuser les recherches dans le domaine des mythes, images et symboles.

ISSN 0769-0681 – Format 16 x 24 cm – 15 €




### Numéro 37 / 2016 – L'Entre-deux et l'Imaginaire

ISBN 978-2-84310-330-8

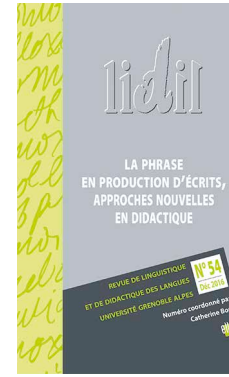
Accessible sur Revues.org dès 2018.

## Lidil

Dirigée par Françoise Boch

La revue présente les recherches et travaux relatifs aux domaines de la linguistique et de la sociolinguistique, de l'apprentissage et du développement langagier, de la didactique des langues, du TAL et des TICE. Ouverte aux collaborations interdisciplinaires, elle présente deux fois par an des numéros thématiques, qui font l'objet d'appels à contributions.

ISSN 1146-6480 – Format 13,5 x 22 cm – 16 €




### Numéro 54 / 2016 – La phrase en production d'écrits, approches nouvelles en didactique

ISBN 978-2-84310-339-1
La revue *Lidil* est aussi disponible en ligne : <http://lidil.revues.org/>.

## Recherches & Travaux

Dirigée par Agathe Salha et Bertrand Vibert

Dans une perspective moderne et contemporaine, la revue consacre ses « recherches et travaux » à la langue et à la littérature françaises et francophones du XIXe siècle au XXIe siècle, à la littérature comparée, aux relations entre la littérature et les arts, et à la didactique de la littérature. Chaque numéro est thématique et centré sur une question de littérature et/ou d'esthétique.
ISSN 0151-1874 – Format 16 x 24 cm – 13 €

### Numéro 89 / 2016 – Les voyages en Europe des écrivains polonais (XIXe-XXIe siècles)

ISBN 978-2-84310-338-4
La revue *Recherches & Travaux* est également disponible en ligne : <http://recherchestravaux.revues.org/>.

## ILCEA

Dirigée par Almudena Delgado-Larios

Cette revue, anciennement *Les Cahiers de l'ILCEA*, est devenue uniquement numérique à partir du numéro 11 (2009).

### Numéro 27 / 2016 – Approches ergonomiques des pratiques professionnelles et des formations des traducteurs

Revue électronique – ISSN 2101-0609
<http://ilcea.revues.org/>.

Les revues suivantes ont été regroupées dans la revue électronique *ILCEA*, mais les anciens numéros sont encore disponibles à la vente :

## Les Cahiers de l'ILCEA

Dirigée par Michel Lafon

La revue, publie, essentiellement en français, des contributions consacrées à des recherches transversales, formelles ou thématiques.
ISSN 1639-6073
Format 16 x 24 cm

Depuis le n° 11, la revue, devenue *ILCEA*, n'est disponible qu'en ligne : <http://ilcea.revues.org/>.

## Chroniques allemandes

Dirigée par François Genton

La revue publie des numéros thématiques sur les sujets suivants : littérature de langue allemande, histoire politique et intellectuelle des pays de langue allemande, transferts politiques et culturels, frontières, médiations et affrontements.
ISSN 1167-4733
Format 16 x 24 cm

À compter du n° 14, la revue est publiée intégralement en ligne et gratuitement sous le titre *ILCEA / Chroniques allemandes* sur le portail revues.org.

## Chroniques slaves

Dirigée par Isabelle Desprès

La revue publie des exposés de séminaires et de journées de recherche. Les thèmes abordés concernent les cultures slaves des XIX^e^ et XX^e^ siècles dans une perspective européenne, l'analyse du discours politique, la quête identitaire, l'idée russe.
ISSN 1776-0259
Format 16 x 24 cm

À compter du n° 6 (2012), la revue est publiée intégralement en ligne et gratuitement sous le titre *ILCEA / Chroniques slaves* sur le portail revues.org.

## Tigre

Dirigée par Georges Tyras

Revue du CERHIUS, *Tigre* publie en français ou en espagnol des articles scientifiques consacrés depuis 1988 aux formes brèves du récit.
ISSN 0981-6453
Format 16 x 24 cm
À compter du n° 18, la revue est publiée intégralement en ligne et gratuitement sous le titre *ILCEA / Tigre* sur le portail revues.org.

## Cahiers pédagogiques du département d'italien

Textes réunis par Laurent Scotto d'Ardino

L'ambition des *Cahiers pédagogiques* est de fournir des pistes de réflexion et des outils pertinents dans le cadre de plusieurs des épreuves prévues par le CAPES et l'agrégation.
ISSN 1769-3373 – Format 21 x 29,7 cm – 8 €

## VOUS POUVEZ COMMANDER

### Chez votre libraire

### En ligne

Nos ouvrages et certaines de nos revues sont en vente sur le site du Comptoir des presses d'universités <http://www.lcdpu.fr>

### Chez notre distributeur

FMSH-Diffusion
18-20, rue Robert-Schuman
94220 Charenton-le-Pont
France

Tél. : 33 (0)1 53 48 56 30
Fax : 33 (0)1 53 48 20 95

Code dilicom
(301) 226 271 00

Vous pouvez consulter notre site pour vérifier la disponibilité d'un ouvrage ou d'un numéro de revue.

UGA Éditions –Université Grenoble Alpes – CS 40700 – 38058 Grenoble CEDEX 9
editions@univ-grenoble-alpes.fr – uga-editions.com/
Tél. : 04 76 82 43 72

# BON DE COMMANDE

Particuliers & institutions (France)

Attention : pour l'étranger, contactez-nous

UGA Éditions
Université Grenoble Alpes – CS 40700 – 38058 Grenoble CEDEX 9
Tél. : 04 76 82 43 75
Brigitte.Pautasso@univ-grenoble-alpes.fr

Nom, prénom .....

Adresse .....

.....

.....

Je commande les titres suivants :

| Titre | Quantité | Prix total |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | Sous-total | |
| + Participation aux frais de port :<br>2,50 € pour 1 ouvrage + 1 € pour les suivants | Frais de port | |
| | **TOTAL** | |

☐ Règlement joint à la commande (obligatoire)
☐ Facture en ..... exemplaire(s)

À ..... le .....

Chèques postaux ou bancaires à adresser à UGA Éditions et à libeller à l'ordre de *Monsieur l'Agent comptable de l'Université Grenoble Alpes*